

JVC

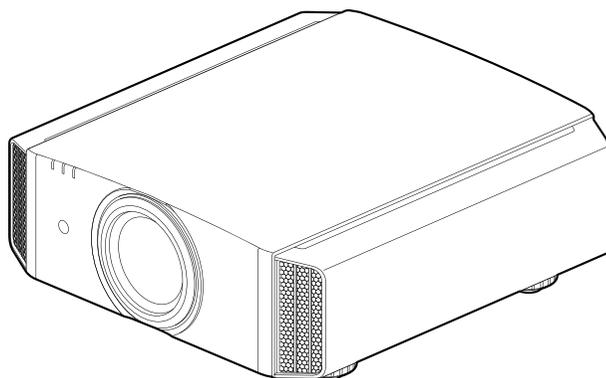
DEUTSCH
ITALIANO
РУССКИЙ
NEDERLANDS

ИНСТРУКЦИИ

D-ILA
ПРОЕКТОР

DLA-X95R
DLA-X75R
DLA-X55R
DLA-X35

D-ILA[®]
HDMI[®]
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE



Приступая к работе

Установка

Управление

Регулировка/установка

Техническое обслуживание

Поиск и устранение неисправностей

Прочее

Техника безопасности

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

В этом устройстве используется содержащая ртуть разрядная лампа высокой интенсивности. Утилизацию этих материалов следует выполнять в соответствии с принятыми в вашем регионе правилами защиты окружающей среды. Информацию об утилизации и переработке можно получить в местных органах управления. В США такую информацию можно получить на веб-сайте организации Electronic Industries Alliance (Союз компаний электронной отрасли) по адресу:
<http://www.eiae.org>.

ОСТОРОЖНО !

ЧТОБЫ СНИЗИТЬ РИСК ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ПРИБОР ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.

ОСТОРОЖНО !

ПРИБОР ДОЛЖЕН БЫТЬ ЗАЗЕМЛЕН.

ВНИМАНИЕ!

Не снимайте крышку во избежание поражения электрическим током. Техническое обслуживание должно выполняться только квалифицированным персоналом.

Этот проектор оснащен трехконтактной вилкой с заземляющим контактом, удовлетворяющей нормативам ФКС (Федеральная комиссия по связи, США). Если вилку не удается включить в розетку, обратитесь к электрику.

ИНФОРМАЦИЯ О ШУМЕ, СОЗДАВАЕМОМ ОБОРУДОВАНИЕМ (только для Германии)

Изменяет постановление 3 GSGV от 18 января 1991 года о шуме оборудования: уровень звукового давления на рабочем месте оператора не должно превышать 20 дБ (А) в соответствии со стандартом ISO 7779.

ИНФОРМАЦИЯ ФКС (только для США)

ВНИМАНИЕ!

Изменения или модификации данного устройства, не утвержденные компанией JVC, могут аннулировать юридические права пользователя при дальнейшем использовании устройства.

ПРИМЕЧАНИЕ.

Данное устройство прошло испытания и, по результатам проверки, удовлетворяет требованиям к цифровым устройствам класса В, соответственно части 15 правил ФКС. Эти ограничения разработаны для обеспечения рациональной защиты против критических помех при установке в жилом помещении. Данное оборудование вырабатывает, принимает и излучает радиочастотную энергию.

В случае несоблюдения инструкций по установке и эксплуатации оборудование может создавать помехи для радиосвязи. Тем не менее, не существует гарантии, что помехи не возникнут при специфическом варианте установки. Если прибор создает помехи для радио- и телесигнала (это можно определить при выключении и включении оборудования), устранить помехи можно с помощью одного из следующих методов.

- Перенаправить или переместить приемную антенну.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником сигнала.
- Подключить устройство и приемник к сетевым розеткам находящимся в разных электрических цепях.
- Обратиться за помощью к поставщику или квалифицированному специалисту по радиотехнике.

Декларация соответствия

Номер модели : DLA-X95RBU/DLA-X75RBU/
DLA-X55RBU/DLA-X35BU/
DLA-X35WU

Торговое название : JVC

Ответственная сторона : JVC AMERICAS CORP.

Адрес : 1700 Valley Road Wayne, N. J. 07470

Номер телефона : 973-317-5000

Данное устройство удовлетворяет требованиям части 15 Правил ФКС.

При работе с устройством должны выполняться два следующих условия: (1) Данное устройство не может оказывать вредного воздействия и (2) данное устройство выдерживает воздействия, в том числе такие, которые могут вызвать нежелательное функционирование.

О месте установки и

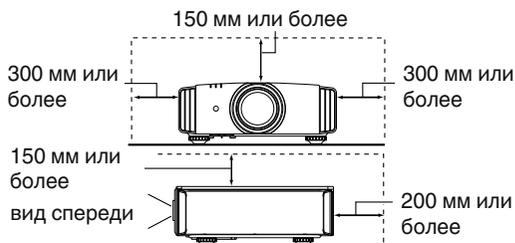
Устанавливайте проектор на устойчивой поверхности, которая может выдержать вес проектора. Использование недостаточно прочной опоры может привести к падению или опрокидыванию проектора, что может привести к травме.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Электрическая энергия имеет широкий спектр применений. Это устройство сконструировано и изготовлено с учетом обеспечения безопасности. **ОДНАКО НЕПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОРАЖЕНИЮ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ВОЗГОРАНИЮ.** Чтобы обеспечить правильную работу средств безопасности этого устройства, соблюдайте следующие основные правила при его установке, эксплуатации и техническом обслуживании. Перед использованием устройства внимательно знакомьтесь со следующей информацией о мерах безопасности.

- Перед использованием устройства прочитайте инструкцию по безопасности и инструкцию по эксплуатации.
- Сохраните инструкцию по безопасности и инструкцию по эксплуатации для дальнейшего использования.
- Соблюдайте все предупреждающие надписи на устройстве и в инструкции по эксплуатации.
- Следуйте всем инструкциям по эксплуатации.
- Установите проектор рядом с электрической розеткой, из которой можно легко извлечь вилку.
- Перед очисткой устройства отключите его от сети. Не используйте жидкие или распыляемые чистящие средства. Очищайте устройство с помощью влажной ткани.
- Использование дополнительных принадлежно стей, не рекомендованных производителем, може представлять опасность.
- Не устанавливайте устройство вблизи воды. Не используйте устройство сразу после его перемещения с улицы или холодного помещения в теплое. Это может привести к конденсации влаги и возникновению риска поражения электрическим током, возгорания и других опасностей.
- Не устанавливайте устройство на неустойчивую тележку, подставку или стол. Устройство может упасть и нанести тяжелую травму ребенку или взрослому, а также получить повреждения. Это устройство необходимо устанавливать согласно инструкциям производителя с использованием рекомендованного крепления.
- При установк е устройства на тележке избегайте быстрой остановки при движении, не прилагайте чрезмерные усилия и избегайте неровных поверхностей, которые могут привести к перевороту устройства и тележки, повреждению оборудования и нанесению травм оператору.
- В корпусе устройства имеются предназначенные для вентиляции отверстия и щели. Они обеспечивают безотказную работу устройства и предотвращают его перегрев. Не закрывайте эти отверстия. (Избегайте закрытия вентиляционных отверстий при размещении устройства на кровати, диване, ковре или подобной поверхности. Размещать устройство в закрытом месте, например на книжной полке или в стойке, можно только при наличии необходимой вентиляции и соблюдения требований, приведенных в инструкции производителя.)
- Чтобы повысить теплоотдачу, оставьте свободное пространство между устройством и окружающими объектами, как показано ниже. Если устройство установлено в закрытом пространстве с указанными ниже размерами, используйте кондиционер воздуха для поддержания одинаковой температуры внутри и снаружи места установки. Перегрев может привести к повреждению.

PORTABLE CART WARNING
(symbol provided by RETAC)



- Источник питания указан на наклейке. Если вы полагаете, что тип источника питания у вас дома может отличаться от указанного, проконсультируйтесь с продавцом или местным поставщиком электроэнергии.
- Шнур питания устройства оснащен трехконтактной вилкой. Такая вилка может использоваться только с заземленными электрическими розетками. Если вилку не удается включить в розетку, обратитесь к электрику для установки розетки требуемого типа. Обязательно используйте вилку с заземлением для обеспечения безопасности.
- Не наступайте на шнуры питания и не зажимайте их предметами. Обратите особое внимание на размещение шнура у дверей, а также на состояние шнура у вилки, розетки и в месте, где он выходит из устройства.
- Чтобы обеспечить защиту устройства в грозу или при длительном его неиспользовании, отключите устройство от розетки и отсоедините кабели. Это предотвратит повреждение устройства от ударов молнии и выбросов тока.
- Не перегружайте электрические розетки, удлинительные кабели и встроенные в оборудование электрические розетки, так как это может привести к возгоранию и поражению электрическим током.
- Не допускайте попадания в устройство посторонних предметов. Они могут попасть в точки опасного напряжения или привести к короткому замыканию, что может стать причиной возгорания или поражения электрическим током. Не проливайте жидкость на устройство.
- Не пытайтесь самостоятельно выполнять техническое обслуживание устройства, так как при открытии и снятии крышек существует риск поражения электрическим током, а также другие опасности. Техническое обслуживание должно выполняться только квалифицированным персоналом.
- Отсоедините устройство от сети и передайте устройство квалифицированному персоналу для проведения технического обслуживания в следующих случаях:
 - a) Поврежден шнур питания или его вилка.
 - b) На устройство была пролита жидкость или внутрь попали посторонние предметы.
 - c) Устройство подверглось воздействию дождя или воды.
 - d) Устройство не работает должным образом при следовании инструкции по эксплуатации. Используйте только те органы управления, которые описаны в руководстве по эксплуатации. Неправильное использование органов управления может привести к повреждению устройства и часто требует восстановления работоспособности устройства квалифицированным техником.
 - e) Устройство упало или было повреждено другим образом.
 - f) Заметно выраженные изменения в работе устройства указывают на необходимость проведения технического обслуживания.

- В случае необходимости замены деталей устройства убедитесь в том, что технический специалист сервисной службы использовал сменные детали, указанные производителем, или имеющие такие же характеристики, как и оригинальные детали. Несанкционированная замена детали может привести к возгоранию, поражению электрическим током и другим опасностям.
- После завершения технического обслуживания или ремонта устройства попросите технического специалиста сервисной службы выполнить проверку работы устройства.
- Устройство следует размещать на расстоянии не менее 30 см от источников теплового излучения, например радиаторов, заслонок, плит и других приборов, излучающих тепло (включая усилители).
- При подключении устройства к другим изделиями, например видеомагнитофоном или проигрывателям DVD- дисков, необходимо отключать их от источника питания во избежание поражения электрическим током.
- Не размещайте горючие вещества около охлаждающего вентилятора. К таким веществам, например, относятся ткань, бумага, спички, аэрозольные баллончики и газовые зажигалки, которые представляют опасность при чрезмерном нагреве.
- Не смотрите в объектив, когда лампа подсветки включена, поскольку это может привести к ухудшению зрения.
- Не смотрите внутрь устройства через вентиляционные отверстия и т.д. Не смотрите прямо на включенную лампу подсветки при снятой крышке. Лампа подсветки испускает ультрафиолетовые лучи, а яркость света настолько высока, что может повредить зрение.
- Не роняйте, не ударяйте и другим образом не повреждайте лампу подсветки (блок лампы). Лампа может разбиться и нанести травму. Не используйте поврежденную лампу подсветки. В случае неисправности лампы подсветки обратитесь к поставщику для ее ремонта. Осколки разбившейся лампы могут привести к получению травмы.
- В данном устройстве в качестве лампы подсветки используется ртутная лампа высокого давления. Соблюдайте осторожность при утилизации лампы. В случае возникновения вопросов обратитесь к поставщику.
- Не крепите проектор к потолку, если опора подвержена вибрации. В противном случае крепление проектора может быть повреждено вибрацией, что может приведет к падению проектора и нанесению травмы.
- Для предотвращения поражения электрическим током используйте только шнур питания, предназначенный для этого устройства.
- С целью охраны здоровья, делайте перерыв на 5-15 минут каждые 30-60 минут и давайте глазам отдохнуть. Воздержитесь от просмотра 3D изображений, если чувствуете себя уставшим, плохо или при любых других неприятных ощущениях. Кроме того, в случае двоения изображения выполните настройку оборудования и программного обеспечения, чтобы картинка отображалась надлежащим образом. Если после регулировки двоение изображения не было устранено, прекратите эксплуатацию изделия.
- Один раз в три года выполните внутренний тест. В изделии имеются заменяемые детали, которые необходимы для обеспечения функционирования изделия (например, вентиляторы охлаждения). Расчетное время замены деталей можно существенно отличаться в зависимости от частоты использования и свойств окружающей среды. Для проведения замены обратитесь к своему поставщику или в ближайший авторизованный сервисный центр JVC.
- Если изделие монтируется на потолке Помните, что производитель не несет никакой ответственности, даже в течение гарантийного периода, если изделие получило повреждения из-за использования других металлических конструкций, применяемых для крепления на потолке, кроме выпускаемых компанией, а также в случае, если не соблюдены условия установки таких конструкций. Если при эксплуатации изделие будет подвешено на потолке, внимательно следите за температурой окружающей среды в районе установки модуля. Если в помещении используется централизованное отопление, то температура у потолка будет выше, чем обычно по помещению.
- Может возникнуть эффект остаточного изображения из-за прожига электронных компонентов. Не отображайте на экране неподвижные изображения, а также изображения с высокой яркостью или контрастностью, как например в видеоиграх и компьютерных программах. Через достаточно большой период времени может возникнуть эффект остаточного изображения. Однако, такая ситуация не возникнет при воспроизведении движущихся изображений, т.е. при нормальном отображении видео.
- Неиспользование изделия в течение длительного периода времени может стать причиной его отказа. Периодически подключайте изделие к сети и дайте ему поработать. Избегайте эксплуатации изделия в комнатах с содержанием сигаретного дыма в воздухе. Очистить детали оптических компонент устройства при их загрязнении никотином и смолами невозможно. Это может привести к ухудшению характеристик изделия.
- При просмотре находитесь от экрана на расстоянии, в три раза превышающим размер проецируемого изображения. Лица, обладающие высокой светочувствительностью, любыми видами заболеваний сердца или со слабым здоровьем, не должны использовать 3D-очки.
- Просмотр 3D-изображений может привести к ухудшению здоровья. При возникновении любых изменений в физическом состоянии, немедленно прекратите просмотр и, при необходимости, обратитесь за консультацией к врачу.
- При просмотре 3D-изображений рекомендуется периодически делать перерывы. Требуемая продолжительность и частота перерывов для каждого человека подбирается индивидуально, на основе его состояния.
- Просмотр детьми с использованием 3D-очков должен проводиться только в присутствии их родителей или взрослых опекунов. Взрослые не должны допустить ситуации, когда глаза детей устанут от просмотра, поскольку реакцию на усталость и дискомфорт и другие явления трудно заметить, и это может быстро привести к ухудшению физического состояния. Поскольку у детей младше 6 лет зрительное восприятие еще не сформировано полностью, при возникновении любых проблем, касающихся просмотра 3D-изображений, обратитесь за консультацией к врачу, в случае необходимости.
- Имейте в виду, что при использовании функции 3D видеоизображение может отличаться от изначального в результате преобразования изображения на устройстве.

*** НЕ разрешайте неквалифицированному персоналу выполнять установку устройства.**

Обратитесь к поставщику для установки устройства (например, для крепления устройства к потолку), так как для установки требуются специальные технические знания и навыки. Установка устройства неквалифицированным персоналом может привести к травме или поражению электрическим током.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТИ

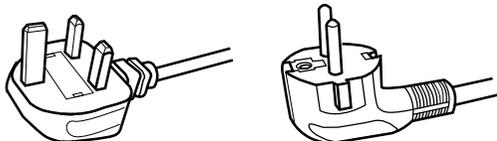
Только для USA и Канады Используйте только такой кабель питания.

Кабель питания



Для питания этого устройства используется переменный ток, напряжение 110 – 240 В. Используйте только шнур питания, предоставленный поставщиком, чтобы обеспечить безопасность и электромагнитную совместимость. Убедитесь в том, что шнур питания проектора подходит для использования с имеющимися электрическими розетками. Проконсультируйтесь с поставщиком.

Кабель питания



Для Соединенного Королевства

Для стран континентальной Европы

ОСТОРОЖНО!

Не отрезайте вилку шнура питания устройства.

Если вилка не подходит для использования с имеющимися розетками или длина шнура питания недостаточна, приобретите подходящий прошедший проверку на безопасность удлинитель или переходник или обратитесь к поставщику.

Если вилка все-таки была отрезана, незамедлительно выбросьте ее, чтобы избежать поражения электрическим током от случайного включения отрезанной вилки в розетку. В случае необходимости установки новой вилки следуйте приведенной ниже инструкции.

ОСТОРОЖНО!

ПРИБОР ДОЛЖЕН БЫТЬ ЗАЗЕМЛЕН.

ВАЖНО!

Провода шнура питания этого устройства имеют следующую цветовую маркировку:

желто-зеленый	: заземление
синий	: ноль
коричневый	: Stromführend

Так как эта маркировка может не соответствовать цветовой маркировке контактов вилки, выполните следующие действия. Желто-зеленый провод необходимо подсоединить к контакту, помеченному буквой "M" или "E", имеющему обозначение "защитное заземление" или окрашенному в зеленый или желтый и зеленый цвета.

Синий провод необходимо подсоединить к контакту, имеющему обозначение "N" или окрашенному в черный цвет.

Коричневый провод необходимо подсоединить к контакту, имеющему обозначение "L" или окрашенному в красный цвет.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТИ (только для Великобритании) ЗАМЕНА ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ:

При замене предохранителя используйте только предохранитель такого же номинала, затем закройте крышку предохранителя.

В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ СОМНЕНИЙ ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ ЭЛЕКТРИКУ.

Откройте отсек предохранителя с помощью плоской отвертки и замените предохранитель. (* На следующем рисунке приведен пример замены предохранителя.)



Предохранитель

Данное устройство отвечает требованиям европейских директив и стандартов, относящихся к электромагнитной совместимости и электробезопасности.

Представителем компании JVC KENWOOD Corporation в Европе является компания JVC Technical Services Europe GmbH
Postfach 10 05 04
61145 Friedberg,
Германия

ENGLISH

Information for Users on Disposal of Old Equipment and Batteries



Products



Battery

[European Union only]

These symbols indicate that equipment with these symbols should not be disposed of as general household waste. If you want to dispose of the product or battery, please consider the collection systems or facilities for appropriate recycling.

Notice: The sign Pb below the symbol for batteries indicates that this battery contains lead.

DEUTSCH

Benutzerinformationen zur Entsorgung alter Geräte und Batterien



Produkte



Batterie

[Nur Europäische Union]

Diese Symbole zeigen an, dass derartig gekennzeichnete Geräte nicht als normaler Haushaltsabfall entsorgt werden dürfen. We nden Sie sich zur Entsorgung des Produkts oder der Batterie an die hierfür vorgesehenen Sammelstellen oder Einrichtungen, damit eine fachgerechte Wiederverwertung möglich ist.

Hinweis: Das Zeichen Pb unterhalb des Batteriesymbols gibt an, dass diese Batterie Blei enthält.

FRANÇAIS

Informations relatives à l'élimination des appareils et des piles usagés, à l'intention des utilisateurs



Produits



Pile

[Union européenne seulement]

Si ces symboles figurent sur les produits, cela signifie qu'ils ne doivent pas être jetés comme déchets ménagers. Si vous voulez jeter ce produit ou cette pile, veuillez considérer le système de collection de déchets ou les centres de recyclage appropriés.

Notification: La marque Pb en dessous du symbole des piles indique que cette pile contient du plomb.

NEDERLANDS

Informatie voor gebruikers over het verwijderen van oude apparatuur en batterijen



Producten



Batterij

[Alleen Europese Unie]

Deze symbolen geven aan dat appara tuur met dit symbool niet mag worden weggegooid als algemeen huishoudelijk afval. Als u het product of de batterij wilt weggooien, kun t u inzamelsystemen of faciliteiten voor een geschikte recycling gebruiken.

Opmerking: Het teken Pb onder het batterijsymbool l geeft aan dat deze batterij lood bevat.

ESPAÑOL / CASTELLANO

Información para los usuarios sobre la eliminación de baterías/pilas usadas



Productos



Baterías/pilas

[Sólo Unión Europea]

Estos símbolos indican que el equipo con estos símbolos no debe desecharse con la basura doméstica. Si desea desechar el pro ducto o batería/pila, acuda a los sistemas o centros de recogida para que los reciclen debidamente.

Atención: La indicación Pb debajo del símbolo de batería/pila indica que ésta contiene plomo.

Informazioni per gli utenti sullo smaltimento delle apparecchiature e batterie obsolete



Prodotti



Batteria

[Solo per l'Unione Europea]

Questi simboli indicano che le apparecchiature a cui sono relativi non devono essere smaltite tra i rifiuti domestici generici. Se si desidera smaltire questo prodotto o questa batteria, prendere in considerazione i sistemi o le strutture di raccolta appropriati per il riciclaggio corretto.

Nota: Il simbolo Pb sotto il simbolo delle batterie indica che questa batteria contiene piombo.

Informação para os utilizadores acerca da eliminação de equipamento usado e pilhas



Produtos



Pilha

[Apenas União Europeia]

Estes símbolos indicam que o equipamento com estes símbolos não deve ser eliminado juntamente com o restante lixo doméstico. Se pretende eliminar o produto ou a pilha, utilize os sistemas de recolha ou instalações para uma reciclagem apropriada.

Aviso: O sinal Pb abaixo do símbolo para pilhas indica que esta pilha contém chumbo.

Πληροφορίες για την απόρριψη παλαιού εξοπλισμού και μπαταριών



Προϊόντα



Μπαταρία

[Ευρωπαϊκή Ένωση μόνο]

Αυτά τα σύμβολα υποδηλώνουν ότι ο εξοπλισμός που τα φέρει δεν θα πρέπει να απορριφθεί ως κοινό οικιακό απόρριμμα. Εάν επιθυμείτε την απόρριψη αυτού του προϊόντος ή αυτής της μπαταρίας, χρησιμοποιήστε το σύστημα περισυλλογής ή εγκαταστάσεις για ανάλογη ανακύκλωση.

Σημείωση: Το σύμβολο Pb κάτω από το σύμβολο μπαταρίας υποδηλώνει ότι η μπαταρία περιέχει μόλυβδο.

Bruggerinformation om bortskaffelse af gammelt udstyr og batterier



Produkter



Batteri

[Kun EU]

Disse symboler angiver, at udstyr med disse symboler ikke må bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald. Hvis du ønsker at smide dette produkt eller batteri ud, bedes du overveje at bruge indsamlingssystem et eller steder, hvor der kan ske korrekt gen brug.

Bemærk: Tegnet Pb under symbolet for batterierne angiver, at dette batteri indeholder bly.

Tietoja vanhojen laitteiden ja akkujen hävittämisestä



Tuotteet



Akku

[Vain Euroopan unioni]

Nämä symbolit ilmaisevat, että symboleilla merkittyä laitetta ei tulisi hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Jos haluat hävitä tää tuotteen tai sen akun, tee se hyödyntämällä akkujen keräyspisteitä tai muita kier rätyspaikkoja.

Huomautus: Akkusymbolin alapuolella oleva Pb-merkintä tarkoittaa, että akku sisältää lyijyä.

SVENSKA

Information för användare gällande bortskaffning av gammal utrustning och batterier



Produkter



Batteri

[Endast den Europeiska unionen]

Dessa symboler indikerar att utrustning med dessa symboler inte ska hanteras som vanligt hushållsavfall. Om du vill bortskaffa produkten eller batteriet ska du använda uppsamlingssystem eller inrättningar för lämplig återvinning.

Observera: Märkningen Pb under symbolen för batterier indikerar att detta batteri innehåller bly.

NORSK

Opplysninger til brukere om kassering av gammelt utstyr og batterier



Produkter



Batteri

[Bare EU]

Disse symbolene viser at utstyr med dette symbolet, ikke skal kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Hvis du vil kassere dette produktet eller batteriet, skal du vurdere å bruke innsamlingsystemene eller andre muligheter for riktig gjenbruk.

Merk: Tegnet Pb under symbolet for batterier, viser at batteriet inneholder bly.

РУССКИЙ

Сведения для пользователей по утилизации старого оборудования и батарей



Изделия



Батарея

[только для Европейского союза]

Данные символы указывают на то, что оборудование, на которое они нанесены, не должны утилизироваться, как обычные бытовые отходы. При необходимости утилизировать такое изделие или батарею обратитесь в специальный пункт сбора для их надлежащей переработки.

Уведомление: Надпись Pb под символом батареи указывает на то, что данная батарея содержит свинец.

ČESKY

Informace pro uživatele k likvidaci starého zařízení a baterií



Produkty



Baterie

[Pouze Evropská unie]

Tyto symboly označují, že produkty s těmito symboly se nesmí likvidovat jako běžný odpad. Pokud chcete produkt nebo baterii zlikvidovat, využijte sběrný systém nebo jiné zařízení, které zajišťuje řádnou recyklaci.

Bemærk: Značka Pb pod symbolem pro baterie znamená, že tato baterie obsahuje olovo.

POLSKI

Informacje dla użytkowników dotyczące pozbywania się zużytego sprzętu i baterii



Produkty



Bateria

[Tylko kraje Unii Europejskiej]

Te symbole oznaczają, że sprzęt nie należy wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi. Jeśli trzeba pozbyć się tego produktu lub baterii, proszę skorzystać z systemu odbioru lub urządzeń do zbioru odpadów elektronicznych, w celu odpowiedniego ponownego ich przetworzenia.

Uwaga: Oznaczenie Pb, znajdujące się pod symbolem baterii wskazuje, że ta bateria zawiera ołów.

Felhasználói információ az elhasznált berendezések és akkumulátorok elhelyezéséről



Termékek



Akkumulátor

[Csak az Európai Unióban]

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a berendezés nem helyezhető az általános háztartási hulladék közé. Ha meg szeretne szabadulni a terméktől vagy az akkumulátortól, akkor legyen tekintettel az gyűjtő rendszerre vagy intézményekre a megfelelő hasznosítás érdekében.

Megjegyzés: Az alábbi Pb szimbólum - ha az akkumulátoron megtalálható - azt jelzi, hogy az akkumulátor ólmot tartalmaz.

Informacije za korisnike o odlaganju stare opreme i baterija



Produkt



Baterija

[Samo u zemljama gde se primenjuje]

Ovi simboli ukazuju da proizvod i baterije sa ovim simbolom ne smeju biti odloženi kao nesortiran kućni otpad. Ako želite da ih se rešite, molimo vas da ne upotrebljavate običnu kantu za đubre. Postoje zasebni sistemi za prikupljanje ovakvih proizvoda.

Naznaka: Hemijski simbol Pb ispod simbola za baterije ukazuje na to da li baterija sadrži olovo.

Содержание

Приступая к работе

Техника безопасности	2
Аксессуары/Дополнительные аксессуары	11
Проверка аксессуаров	11
Дополнительные аксессуары	11
Основные функции	12
Органы управления и функции	14
Главный блок - вид спереди	14
Главный блок - вид снизу	14
Главный блок - вид сзади	15
Главный блок - входные разъемы	16
Пульт дистанционного управления	17
Установка батарей в пульт дистанционного управления (ПДУ)	18
Эффективный диапазон пульта дистанционного управления	18

Установка

Установка проектора	19
Меры предосторожности во время установки	19
Меры предосторожности во время монтажа	20
Регулировка положения	21
Подключение проектора	22
Подключение входного разъема HDMI (цифровой вход)	22
Подключение к компонентному входному разъему видеосигнала (аналоговый вход)	23
Подключение к входному разъему ПК X95R X75R	23
Подключение к разъему LAN	24
Подключение к разъему RS-232C	24
Подключение к разъему REMOTE (ПДУ)	24
Подключение к разъему TRIGGER (триггер)	25
Подключение кабеля питания (входит в комплект поставки)	25

Управление

Просмотр видео	26
Настройка экрана проектора	28
Регулировка объектива в зависимости от положения проектора	28
Сохранение и восстановление настроек	29
Автоматическая регулировка качества изображения в зависимости от условий отображения X95R X75R X55R	31
Корректировка настроек экрана	32
Регулировка размера экрана (соотношение сторон)	33
Просмотр фильмов 3D	34
Установка 3D СИНХРО ПЕРЕДАТЧИК	34
Просмотр фильмов 3D	35
Преобразование фильмов 2D в 3D для просмотра	35
Настройка фильмов 3D	36

Регулировка/установка

Выбор качества изображения в соответствии с типом видео ..	37
Настройка режима изображения	37
Настройка цветового профиля X95R X75R X55R	38

Настройка фильмов на большую выразительность (технология Multiple Pixel Control) X95R X75R X55R	40
Точная настройка качества изображения	41
Настройка выходного значения проецируемого изображения (Гамма)	41
Настройка предпочтительного показателя гамма (Пользоват Гамма)	43
Компенсированные световые эффекты и тени (Уровень черного/белого)	44
Настройка предпочтительной цветности (Управление цветом)	45
Снижение эффекта остаточного изображения скоростных изображений (Clear Motion Drive (C.M.D.))	46
Регулировки и настройки в меню	47
Перечень элементов меню	47
Изображение	49
Входы НЧ	53
Установка	55
Установки экр.	61
Настройки	62
Информация	64

Техническое обслуживание

Замена лампы	65
Порядок замены лампы	65
Сброс времени лампы	67
Обслуживание блока и пульта дистанционного управления	67
Чистка и замена фильтра	68

Поиск и устранение неисправностей

Поиск и устранение неисправностей	69
Когда появится следующее сообщение... ..	71

Прочее

Внешнее управление	72
Характеристики интерфейса RS-232C	72
Подключение TCP/IP	72
Формат команд	73
Код пульта дистанционного управления	74
Пример подключения	75
Технические характеристики	76
Указатель	84

Указатели, используемые в данном руководстве

X95R означает функцию, поддерживаемую проектором DLA-X95R.

X75R означает функцию, поддерживаемую проектором DLA-X75R.

X55R означает функцию, поддерживаемую проектором DLA-X55R.

X35 означает функцию, поддерживаемую проектором DLA-X35.

Элементы, не обозначенные указанными выше указателями, поддерживаются всеми моделями.

Аксессуары/Дополнительные аксессуары

Проверка аксессуаров

Крышка объектива **X55R X35** 1 шт.

*Устанавливается на главный блок во время доставки.

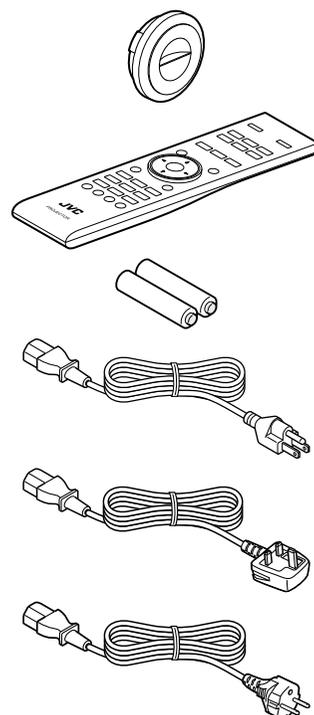
Пульт дистанционного управления 1 шт.

Батареи AAA (для проверки работоспособности) 2 шт.

Кабель питания (для США) (прибл. 2 м) 1 шт.

Кабель питания (для Великобритании) (прибл. 2 м) 1 шт.

Кабель питания (для Европы) (прибл. 2 м) 1 шт.



- Также прилагаются ИНСТРУКЦИИ (настоящее руководство), гарантийный талон, прочие печатные материалы.

Дополнительные аксессуары

- Модель лампы для замены: PK-L2312U
- ОЧКИ 3D модели: PK-AG2, PK-AG3
- 3D СИНХРО ПЕРЕДАТЧИК: модели PK-EM1, PK-EM2

Схема совместимости для 3D СИНХРО ПЕРЕДАТЧИК и ОЧКИ 3D

		ОЧКИ 3D		
		PK-AG1 * (Способ связи: ИК-порт (инфракрасный))	PK-AG2 (Способ связи: ИК-порт (инфракрасный))	PK-AG3 (Способ связи: РЧ (радиочастотный))
3D СИНХРО ПЕРЕДАТЧИК	PK-EM1 (Способ связи: ИК-порт (инфракрасный))	○	○	—
	PK-EM2 (Способ связи: РЧ (радиочастотный))	—	—	○

* Снят с производства

За более подробной информацией обратитесь к уполномоченному представителю.

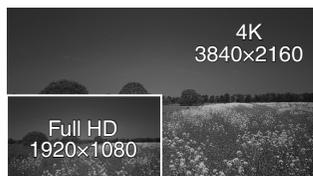
Основные функции

Приступая к работе

Дисплей 4K высокого разрешения, который обеспечивает качество full HD X95R X75R X55R

Оптический процессор, снабженный новым устройством e-shift2, позволяет достичь разрешения 4K.

С помощью новейшего алгоритма обработки изображения JVC вы сможете насладиться более высокой выразительностью качества 4K. (стр. 40)



Обеспечивает большую выразительность при меньшей "расческе" и размытости наклонных линий

Оригинал



Технология обработки изображений JVC



Повышенная контрастность даже мелких деталей для их реалистичной передачи



Пониженный шум для получения ярких и четких изображений



Фотографии предназначены только для ознакомления.

Видеоизображения 3D с повышенным ощущением реальности X95R X75R X55R X35

С функцией 3D вы сможете насладиться фильмами 3D с эффектом повышенной реалистичности. (стр. 34)

При помощи функции преобразования фильмов 2D в формат 3D вы сможете насладиться фильмами 3D путем преобразования телевизионных программ или фильмов 2D, записанных на домашнюю видеокамеру, в формат 3D. (стр. 35)

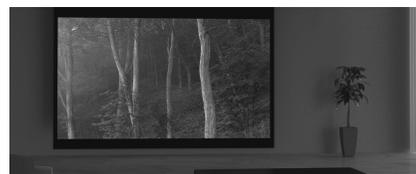


Фотографии предназначены только для ознакомления.

Оптимальная регулировка качества изображения в зависимости от условий отображения X95R X75R X55R

Ореол, который образуется в гостиных с белыми стенами, учитывается при оптимизации изображения. (стр. 31)

- Для X95R X75R можно использовать дополнительный оптический сенсор и специальное программное обеспечение тонкой настройки. За более подробной информацией обратитесь на наш веб-сайт. <http://www3.jvckenwood.com/projector/support/index.html>



Гибкая установка X95R X75R X55R X35

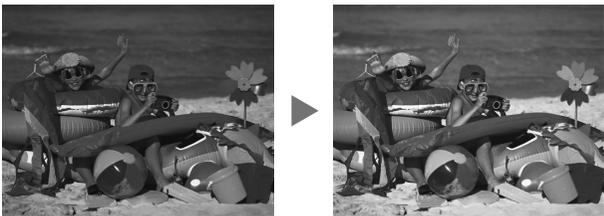
В дополнение к 2-кратному объективу с автоматизированной трансфокацией & широкий диапазон функций коррективы объектива дает большую гибкость установки проектора. (стр. 28)

Функция памяти объектива, которая позволяет сохранять и восстанавливать настройки фокусного расстояния, трансфокации и смещения, облегчает переключение между различными форматами видеоизображений.

Функция пользовательской настройки качества изображения X95R X75R X55R X35

Вы можете сделать настройки в зависимости от типа видеоизображений или предпочтений для получения видеороликов с оптимальным качеством. (стр. 37)

X95R X75R X55R применяется технология Real Color Imaging (технология воспроизведения цвета, разработанная компанией JVC) для воспроизведения изображений с качеством, близким к оригинальному. (стр. 38)



Фотографии предназначены только для ознакомления.

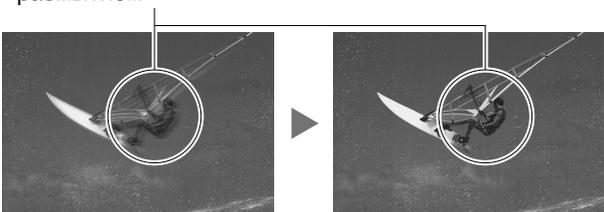
Четкое видеоизображение с минимальным остаточным изображением (С.М.Д.)

X95R X75R X55R X35

Технология интерполяции изображения с высоким разрешением, разработанной компанией JVC, позволит вам наслаждаться видеоизображениями быстро движущихся объектов, таких как спортивные соревнования, с высоким качеством. (стр. 46)

* С.М.Д. - аббревиатура Clear Motion Drive.

Резкие очертания деталей с минимальным размытием

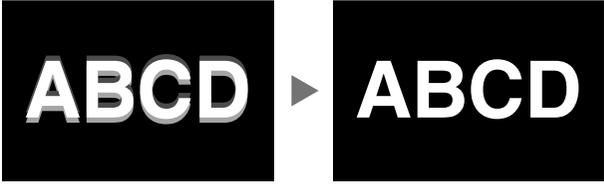


Фотографии предназначены только для ознакомления.

Функция высокой точности настройки пикселей X95R X75R X55R X35

С помощью функции "Pixel Adjust" вы сможете наслаждаться высоким качеством видео с минимальным искажением цветов на всем изображении. (стр. 55 X35) ((стр. 56 X95R X75R X55R)

* Уровень точности можно настроить в зависимости от модели.



Перед регулировкой После регулировки
Фотографии предназначены только для ознакомления.

THX сертификат X95R X75R



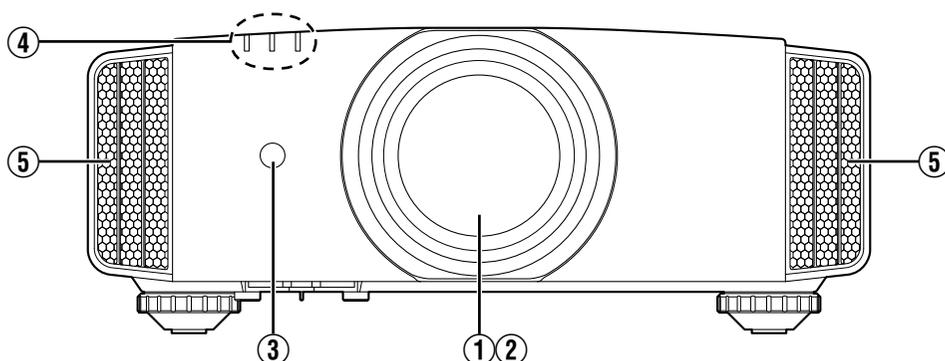
Для X95R X75R, получен "THX 3D Сертификат изображения" THX.

В дополнение к фильмам 2D, во время просмотра фильмов 3D вы также сможете D I S P L A Y наслаждаться точным воспроизведением изображений в „качестве, которое было задумано авторами фильмов“.

Сертификат THX 3D - это "отражение высокой четкости и высокого разрешения", который дается продуктам, которые прошли свыше 400 тестов качества изображения.

Органы управления и функции

Главный блок - вид спереди



① Объектив

Это проекционный объектив. Запрещается заглядывать в объектив во время проецирования.

② Крышка объектива **X95R X75R**

Крышка объектива открывается/закрывается во время включения/выключения питания. (стр. 55)

- Для **X55R X35** установите крышку объектива, если устройство не используется.

③ Датчик дистанционного управления (спереди)

Во время работы направляйте ПДУ в эту область.

- * Сзади также находится датчик дистанционного управления.

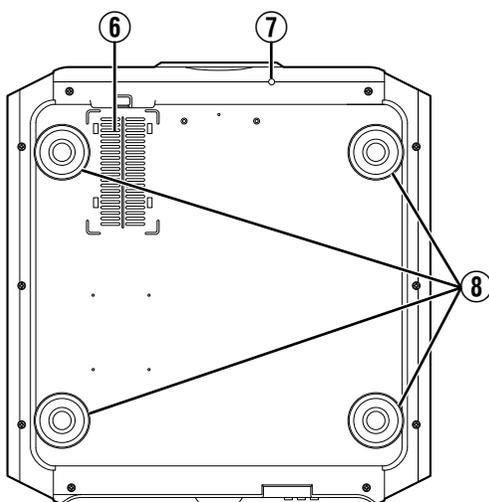
④ Индикатор

См. „Индикаторы главного блока“ (стр. 81).

⑤ Вентиляционное отверстие

Выпуск теплого воздуха необходим для охлаждения внутри устройства. Запрещается загромождать вентиляционные отверстия.

Главный блок - вид снизу



⑥ Впускные отверстия (в 3 местах сзади/снизу)

Впускные отверстия предназначены для приема воздуха и охлаждения внутри устройства. Запрещается блокировать или препятствовать выходному потоку горячего воздуха. Это может привести к неисправности блока.

- * Два впускных отверстия находятся справа и слева на задней стороне блока.

⑦ Ручная кнопка крышки объектива **X95R X75R**

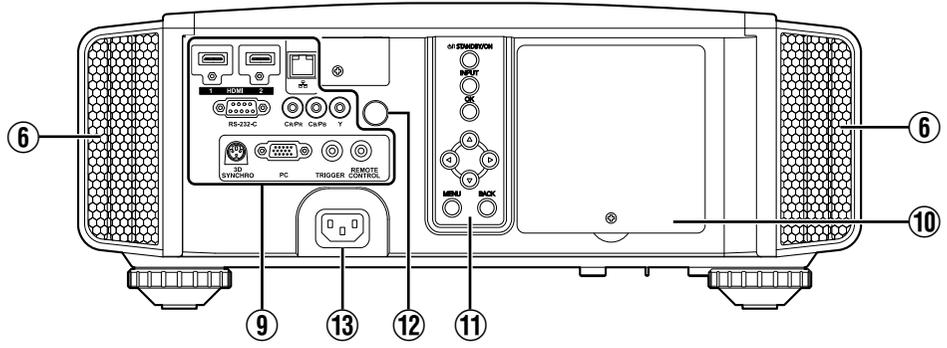
Крышка объектива открывается нажатием кнопки. Она используется для обслуживания. Ее также можно использовать, чтобы быстро открыть объектив.

⑧ Ножки

Высоту и угол проецирования можно регулировать вращением ножек. (от 0 до 5 мм) (стр. 21)

Отверстия снятых ножек можно использовать для монтажа проектора на потолке.

Главный блок - вид сзади



9 Входные разъемы

В дополнение к входному разъему видеосигнала также устанавливаются другие разъемы для таких устройств, как контроллеры и дополнительное оборудование. На иллюстрации используются **X95R X75R**.

См. „Главный блок - входные разъемы“ стр. 16, чтобы узнать подробнее о разъемах и **X55R X35**.

12 Датчик дистанционного управления (сзади)

Во время работы направляйте ПДУ в эту область.

* С передней стороны также находится датчик дистанционного управления.

13 Входной разъем питания

Подключите кабель питания к этому разъему.

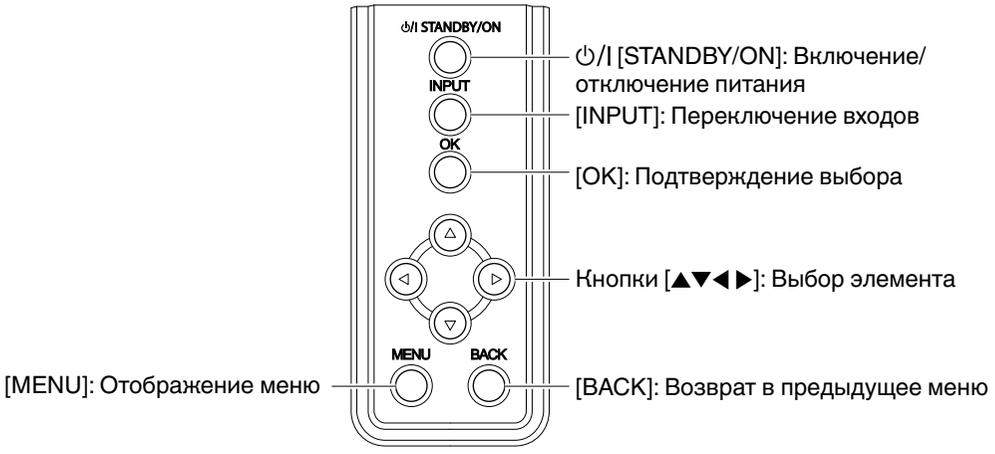
10 Крышка лампы

Во время замены лампы снимите эту крышку.

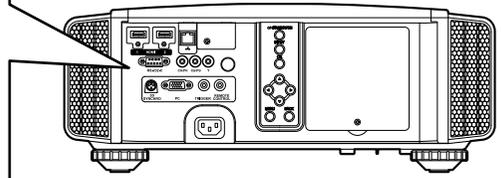
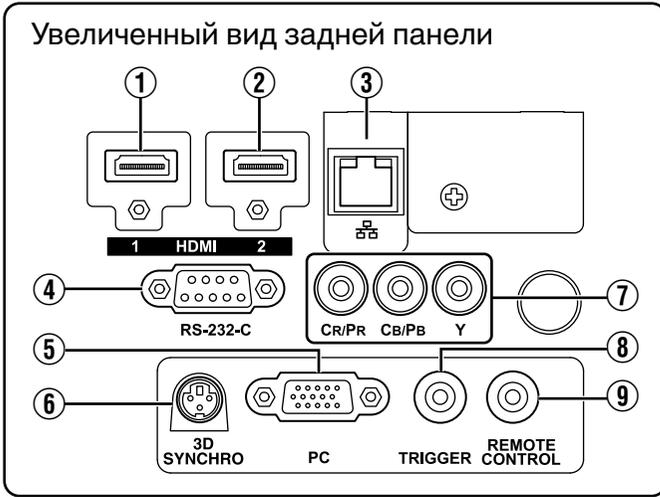
11 Панель управления

За более подробной информацией обратитесь к „Панель управления“ на схеме ниже.

Панель управления



Главный блок - входные разъемы



① [HDMI 1] входной разъем

② [HDMI 2] входной разъем

Для подключения к устройствам, которые оснащены выходом HDMI. (стр. 22)

Оснащен блокировочным отверстием M3. Глубина резьбы отверстия - 3 мм.

③ [LAN] разъем (RJ-45)

Управление проектором можно осуществлять при помощи ПК через сетевое подключение путем отправки проектору команд.

④ [RS-232C] разъем (штыревой D-sub 9-контактный)

Управление проектором можно осуществлять с ПК через этот порт.

* Одновременное использование разъемов LAN и RS-232C невозможно. (стр. 62)

⑤ [PC] Входной разъем (D-sub 15-контактный) X95R X75R

Это входной разъем, используемый только для сигналов ПК (видеосигналы RGB и синхронизации).

К нему можно подключить выходной разъем монитора ПК и др.

⑥ Разъем [3D SYNCHRO]

Подключив к этому разъему 3D СИНХРО ПЕРЕДАТЧИК (приобретается отдельно), вы можете просматривать фильмы 3D.

⑦ Компонентные входные разъемы видеосигнала (RCA x 3)

Для подключения к устройствам, которые оснащены выходом компонентного сигнала. Его можно использовать как входной разъем для аналогового RGB (G - синхронизация), компонентного (Y, Cb, Cr) или формата DTV (Y, Pb, Pr) сигнала.

⑧ Разъем [TRIGGER] (⊖ ⊕)

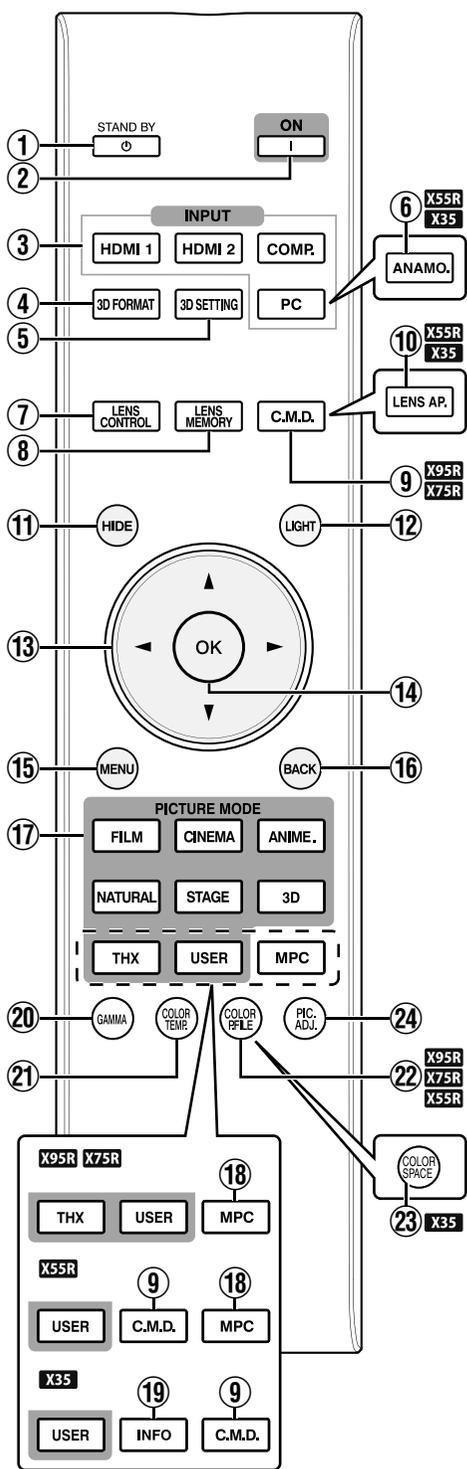
Выходной разъем для подключения источника питания 12 В постоянного тока 100 мА. Используется для передачи выходного сигнала управления поднимающимися экранами, которые поддерживают использование SCREEN TRIGGER.

Учтите, что неправильное подключение может привести к выходу проектора из строя. (Tip=DC +12 V, Sleeve=GND)

⑨ Разъем [REMOTE] (мини-разъем стерео)

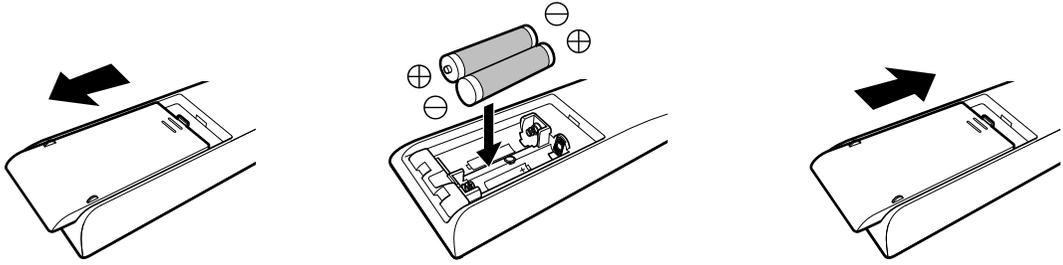
Используйте этот разъем, когда невозможно использовать ПДУ, например, если проектор устанавливается в закрытом ящике или проектирование осуществляется сзади. Подключите к проектору внешний датчик дистанционного управления. За подробным описанием внешнего инфракрасного датчика и соединительного кабеля обратитесь к дилеру.

Пульт дистанционного управления



- 1** **[STAND BY]**
Выключение питания. (стр. 27)
- 2** **[ON]**
Включение питания. (стр. 26)
- 3** **[INPUT]**
Выбор входа среди [HDMI 1], [HDMI 2], [COMP.] и [PC] (только **X95R X75R**). (стр. 26)
- 4** **[3D FORMAT]**
Включение формата 3D. (стр. 35)
- 5** **[3D SETTING]**
Отображает меню настроек 3D. (стр. 35)
- 6** **[ANAMO.]** **X55R X35**
Переключает анаморфный режим. (стр. 57)
- 7** **[LENS CONTROL]**
Для регулировки фокуса, трансфокации и сдвига. (стр. 28)
- 8** **[LENS MEMORY]**
Переключение между сохранением, восстановлением и редактированием памяти объектива. (стр. 29)
- 9** **[C.M.D.]**
Для настройки интерполяции кадров. (стр. 46)
- 10** **[LENS AP.]** **X55R X35**
Для настройки апертуры объектива. (стр. 52)
- 11** **[HIDE]**
Временное скрытие изображения. (стр. 26)
- 12** **[LIGHT]**
Подсветка кнопок пульта дистанционного управления.
- 13** **Кнопки [▲▼◀▶]**
Выбор элемента.
- 14** **[OK]**
Подтверждение выбранного элемента.
- 15** **[MENU]**
Отображение меню, или скрытие меню, если отображается.
- 16** **[BACK]**
Возврат в предыдущее меню.
- 17** **[PICTURE MODE]**
Переключение режимов отображения между [FILM], [CINEMA], [ANIME], [NATURAL], [STAGE], [3D], [THX] (только **X95R X75R**), или [USER]. (стр. 37)
- 18** **[MPC]** **X95R X75R**
Настройка уровня MPC. (стр. 40)
- 19** **[INFO]** **X35**
Отображение информационного меню. (стр. 64)
- 20** **[GAMMA]**
Настройка уровня гамма-распределения. (стр. 41)
- 21** **[COLOR TEMP]**
Для настройки цветовой температуры. (стр. 49)
- 22** **[COLOR P.FILE]** **X95R X75R X55R**
Переключение между цветовыми профилями. (стр. 38)
- 23** **[COLOR SPACE]** **X35**
Переключение между цветовыми гаммами. (стр. 51)
- 24** **[PIC. ADJ.]**
Переключаются параметры для настройки качества изображения, такие как контрастность, яркость и др. (стр. 50)

Установка батарей в пульт дистанционного управления (ПДУ)



- Если ПДУ необходимо привести ближе к проектору, это означает, что батареи разряжены. Замените батареи новыми (AAA).
- Установите батареи в соответствии с метками \oplus \ominus . Сначала вставляйте со стороны \ominus .
- Если во время использования ПДУ возникла ошибка, снимите батареи и подождите пять минут. Установите батареи на место и используйте пульт дистанционного управления.

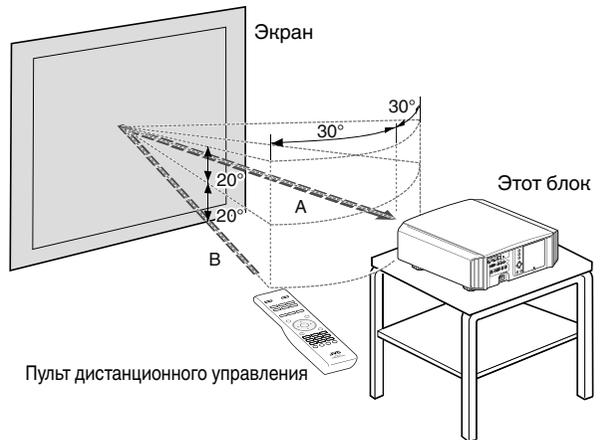
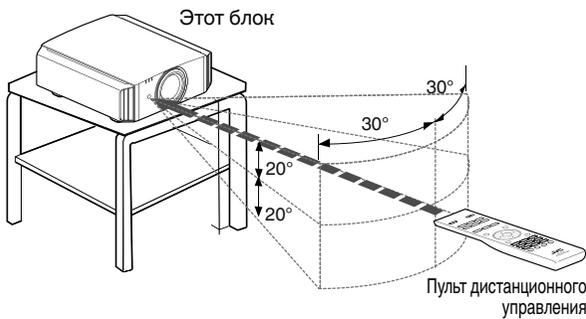
Эффективный диапазон пульта дистанционного управления

Расстояние между ПДУ и приемником проектора (спереди и сзади) не должно превышать 7 м. Если ПДУ работает неправильно, подойдите ближе к блоку.

Управление экраном и пр.

Убедитесь, что суммарное расстояние А (между этим блоком и экраном) и расстояние В (между ПДУ и экраном) не превышает 7 м.

* Т.к. эффективность сигналов, отраженных от ПДУ, различается в зависимости от типа используемого экрана, рабочее расстояние можно уменьшить.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Запрещается подвергать ПДУ воздействию прямых солнечных лучей или высокой температуры.

Установка проектора

Меры предосторожности во время установки

Перед установкой блока внимательно прочтите следующую информацию.

Запрещается установка в следующих местах

Это устройство является высокоточным устройством. Запрещается его установка и использование в следующих местах. В противном случае, это может привести к возгоранию или неисправности.

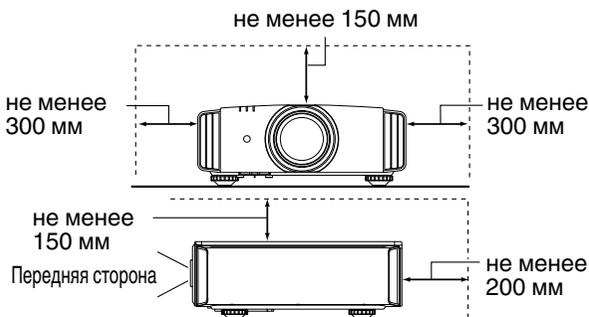
- Места с большим скоплением пыли и высокой влажностью
- Места присутствия маслянистого дыма или сигаретного дыма
- Поверх ковров или на постели, а также на других мягких поверхностях
- Места, подверженные воздействию прямых солнечных лучей
- Места с пониженной и повышенной температурой
- Запрещается устанавливать это устройство в помещениях с высокой концентрацией маслянистого или сигаретного дыма. Даже небольшое количество дыма или масла может оказать на это устройство долговременное воздействие.

* В процессе работы этого устройства выделяется большое количество тепла, оно рассчитано на выпуск холодного воздуха для охлаждения оптических компонентов. Эксплуатация устройства в указанных выше местах может привести к отложению загрязнений на светопроводе, как следствие, к получению темных изображений или тусклых цветов.

* Загрязнения, налипшие на оптические компоненты, удалить невозможно.

Поддерживайте расстояния от стен и пр.

Т.к. устройством выделяется большое количество тепла, устанавливайте его на достаточном расстоянии от окружающих предметов, как показано ниже.



Спереди проектора необходимо убрать все препятствия. Если напротив вентиляционного отверстия находится препятствие, поток горячего воздуха возвращается обратно в устройство и вызывает его перегрев. Горячий воздух, выходящий из устройства, может вызвать отображение теней на экране ("мареву").

Эксплуатация проектора

В этом приборе используется проекционная лампа, которая нагревается в процессе работы.

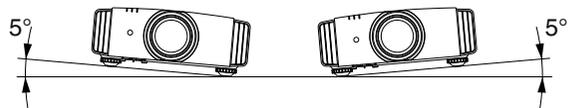
Воздержитесь от проецирования в следующих случаях. В противном случае, это может привести к возгоранию или неисправности.

- Проецирование в вертикальном положении

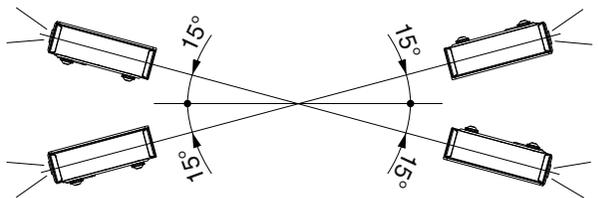


- Проецирование с отклонением на угол

Отклонение по горизонтали: в пределах $\pm 5^\circ$



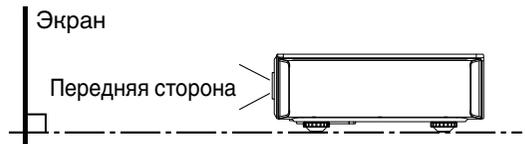
Отклонение по вертикали: в пределах $\pm 15^\circ$



- Если отклонение превышает указанный выше диапазон, возможно возникновение неисправности.

Установка экрана

Устанавливайте экран и проектор перпендикулярно друг другу.



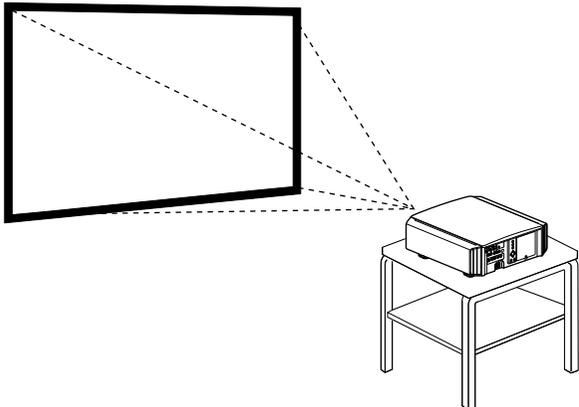
- Выберите материал экрана с неравномерной структурой. Равномерная структура, например, клетка, может вызвать возникновение интерференционных узоров.
- В таком случае можно изменить размер экрана, чтобы сделать интерференционные узоры менее заметными.

Использование проектора на высоте

Во время эксплуатации устройства на высоте более 900 м над уровнем моря (низкое атмосферное давление), установите „Высотный режим“ в „Вкл.“ (стр. 62)

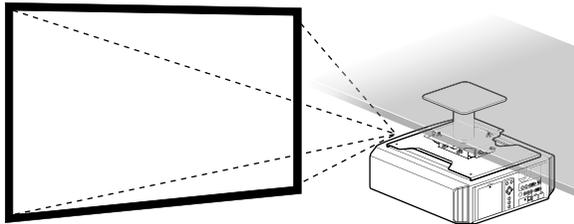
Меры предосторожности во время монтажа

Крепление (монтаж) проектора



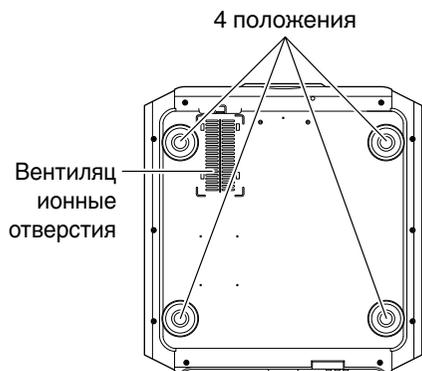
- Если устройство необходимо установить неподвижно, установите его горизонтально.
- Надежно закрепите главный блок, чтобы предотвратить его падение, например, во время землетрясения.

Крепление проектора (монтаж на потолке)



- Для монтажа блока на потолке требуется опыт и применение специальных технологий. Для выполнения этой работы обратитесь к уполномоченному представителю или опытному специалисту.
- Выполните необходимые действия, чтобы не допустить падение главного блока, например, во время землетрясения.
- Независимо от срока гарантии компания JVC не несет ответственности за повреждение продукта, вызванное монтажом блока без использования потолочного крепежа, изготовленного не компанией JVC, или в условиях, которые не позволяют проводить монтаж на потолке.
- Во время использования блока в подвешенном состоянии на потолке следите за окружающей температурой. В случае применения нагревателя температура вблизи потока может быть выше ожидаемой.

Крепление винтами



Снимите снизу четыре ножки и закрепите блок винтами (винты M5, длиной от 13 до 23 мм).

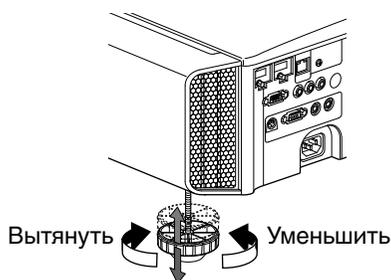
- * Использование других винтов может привести к поломке блока.
- * Оставьте зазор не менее 10 мм от нижней поверхности блока для циркуляции воздуха.

Регулировка положения

Регулировка угла подъема проектора

Высоту и отклонение блока (от 0 до 5 мм) можно отрегулировать вращением ножек.

Поднимите блок и отрегулируйте положение четырех ножек.



Регулировка положения изображения

При помощи функции сдвига объектива можно сдвигать изображение вверх/вниз или влево/вправо. Выберите наиболее подходящее положение.

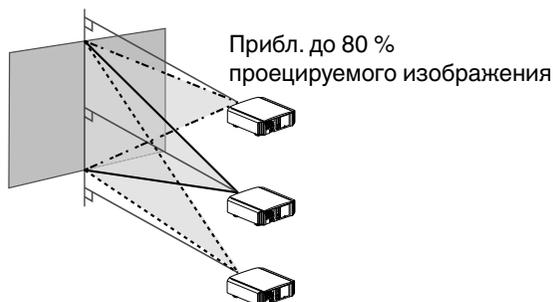
■ Положение по горизонтали

Положение по вертикали: 0 % (центр)



■ Положение по вертикали

Положение по горизонтали: 0 % (центр)



■ Диапазон сдвига объектива



- Максимальное расстояние сдвига по вертикали меняется в зависимости от сдвига по горизонтали. Аналогично максимальное расстояние сдвига по горизонтали меняется в зависимости от сдвига по вертикали.
- Значения на схеме являются приблизительными. Их можно использовать как справочные в процессе установки.

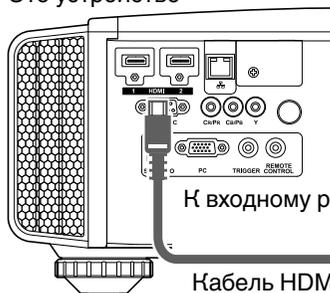
Подключение проектора

- Не выключайте питание до завершения подключения.
- Порядок подключения отличается в зависимости от используемого устройства. Для получения дополнительной информации обратитесь к руководству по эксплуатации подключаемого устройства.
- Этот проектор предназначен для проецирования изображений. Для воспроизведения звука подключенных устройств дополнительно подключите устройство вывода, например, усилитель или громкоговоритель.
- Изображения могут не отображаться в зависимости от подключаемых устройств и кабелей. Используйте только кабели HDMI (приобретаются отдельно), прошедшие сертификацию HDMI.
- Некоторые кабели невозможно подключить к устройству из-за размера чехла разъема.

Подключение входного разъема HDMI (цифровой вход)

Подключение через кабель HDMI.

Это устройство



К входному разъему [HDMI 1] или [HDMI 2]

Кабель HDMI (приобретается отдельно)

Переносной компьютер и пр.

BD/DVD-рекордер и пр.



Выходной разъем HDMI

- В случае помех отодвиньте переносной компьютер от этого устройства.
- В соответствии с шириной полосы пропускания стандарта HDMI рекомендуется использование кабеля 340 МГц. В случае использования кабеля с полосой пропускания 75 МГц рекомендуется установить разрешение передачи видеосигнала в значение 1080i и ниже.
- Если видео не отображается, попробуйте уменьшить длину кабеля или уменьшить разрешение оборудования, передающего видеосигнал.

Подключение через переходной кабель HDMI-DVI

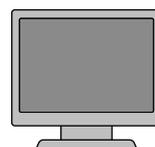
Это устройство



К входному разъему [HDMI 1] или [HDMI 2]

Переходной кабель HDMI-DVI (приобретается отдельно)

Настольный ПК и пр.



Выходной разъем DVI

- В случае помех отодвиньте настольный ПК от этого устройства.
- Если видео не отображается, попробуйте уменьшить длину кабеля или уменьшить разрешение оборудования, передающего видеосигнал.

Подключение к компонентному входному разъему видеосигнала (аналоговый вход)

Подключение через компонентный видеокабель.

Это устройство



BD/DVD-рекордер и пр.

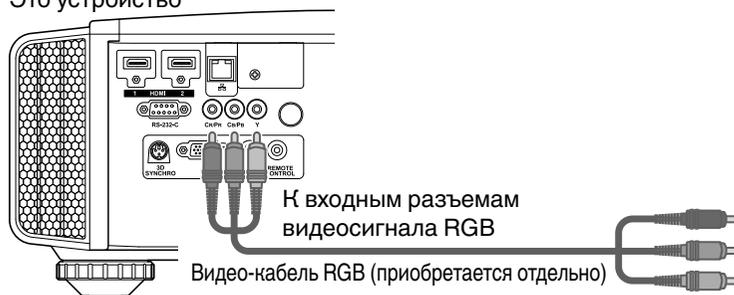
Компонентные выходные разъемы видео-сигнала

- C_R / P_R (Красный)
- C_B / P_B (Синий)
- Y (Зеленый)

- Установите „COMP.“ в „Y Pb/Cb Pr/Cr“ в меню настроек. (стр. 53)

Подключение через видеокабель RGB.

Это устройство



Устройство, оснащенное выходом RGB и пр.

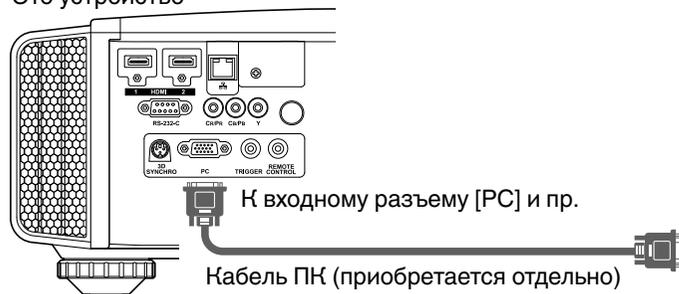
Выходные разъемы видео-сигнала RGB

- R (Красный)
- B (Синий)
- G (Зеленый) (включая сигнал синхронизации)

- Установите „COMP.“ в „RGB“ в меню настроек. (стр. 53)
- За дополнительной информацией о совместимых входных сигналах обратитесь к „Технические характеристики“ стр. 76.

Подключение к входному разъему ПК X95R X75R

Это устройство

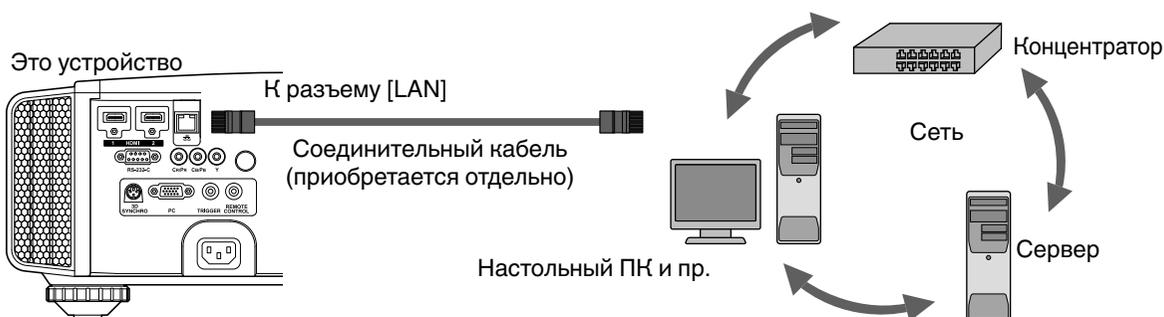


Переносной компьютер и пр.

Выходной разъем VGA

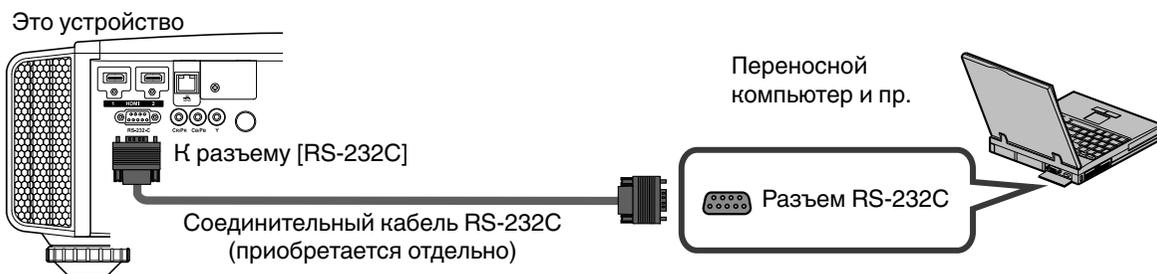
- За дополнительной информацией о совместимых сигналах обратитесь к „Типы возможных входных сигналов“ (стр. 79).

Подключение к разъему LAN



- Сеть используется для управления этим устройством. Она не используется для отправки или приема видеосигнала.
- Обратитесь к администратору сети за информацией о сетевом соединении.
- Установите „ECO Mode“ в „Выкл.“, если осуществляется соединение RS-232C/LAN или используется функция подключения HDMI в режиме ожидания. (стр. 62)
- За дополнительной информацией об управлении обратитесь к „Внешнее управление“ (стр. 72).

Подключение к разъему RS-232C



- Установите „ECO Mode“ в „Выкл.“, если осуществляется соединение RS-232C/LAN или используется функция подключения HDMI в режиме ожидания. (стр. 62)
- За дополнительной информацией об управлении обратитесь к „Внешнее управление“ (стр. 72).

Подключение к разъему REMOTE (ПДУ)



- За подробным описанием внешнего инфракрасного датчика и соединительного кабеля обратитесь к дилеру.

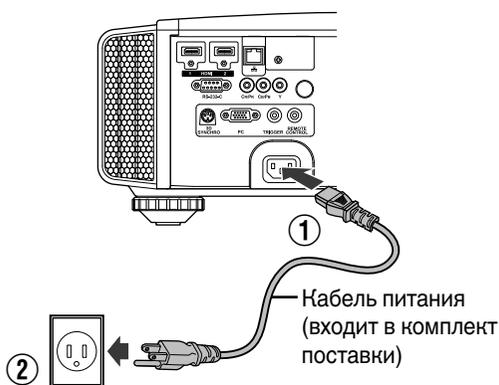
Подключение к разъему TRIGGER (триггер)

Это устройство



- Не используйте его для подключения блока питания и других устройств.
- Подключение к звуковому разъему другого устройства может вызвать его неполадки или выход из строя.
- Использование за пределами допустимого диапазона может вызвать неполадки.
- Выходное напряжение спускового разъема - 12 В. Соблюдайте осторожность, чтобы не допустить короткого замыкания.
- Заводская настройка - „Выкл.“. Чтобы изменить настройку, измените значение „Триггер“ в меню (стр. 62).

Подключение кабеля питания (входит в комплект поставки)

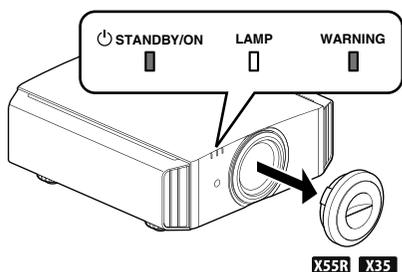


- 1 Подключите штатный кабель питания к входному разъему питания главного блока.
- 2 Вставьте вилку блока питания в настенную розетку.

Меры предосторожности для предотвращения поражения электрическим ТОКОМ

- Уровень напряжения питания настоящего устройства является высоким. Подключайте кабель непосредственно в настенную розетку.
- Если оборудование не используется, отсоедините кабель питания от розетки.
- Включайте устройство в сеть питания только штатным кабелем.
- Не используйте напряжение, отличающееся от указанного.
- Не допускается использование поврежденного или модифицированного кабеля питания. Запрещается устанавливать тяжелые предметы на кабель питания, а также нагревать и растягивать его. Это может привести к его повреждению.
- Не дотрагивайтесь до кабеля питания мокрыми руками.

Просмотр видео



ПРИМЕЧАНИЕ

- Во время использования **X55R X35** снимите крышку объектива.
- Подключите кабель питания, убедитесь, что индикатор „STANDBY/ON“ горит красным цветом.

1 Включите питание.

Пульт дистанционного управления: нажмите кнопку **I** [ON]

Блок проектора: нажмите кнопку **⏻/I** [STANDBY/ON]

- Индикатор „STANDBY/ON“ переключается с красного на зеленый цвет (индикатор прекращает гореть после запуска устройства).
- (**X95R X75R**) Автоматическая крышка объектива открывается.

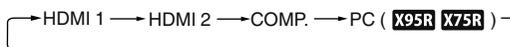
„STANDBY/ON“ горит (красным) „STANDBY/ON“ горит (зеленым)
В режиме ожидания Во время запуска лампы



2 Выберите изображение для проецирования

Пульт дистанционного управления: нажмите кнопку [INPUT] ([HDMI 1], [HDMI 2], [COMP.], [PC] (только **X95R X75R**))

Блок проектора: нажмите кнопку [INPUT] (режимы переключаются последовательным нажатием кнопки)

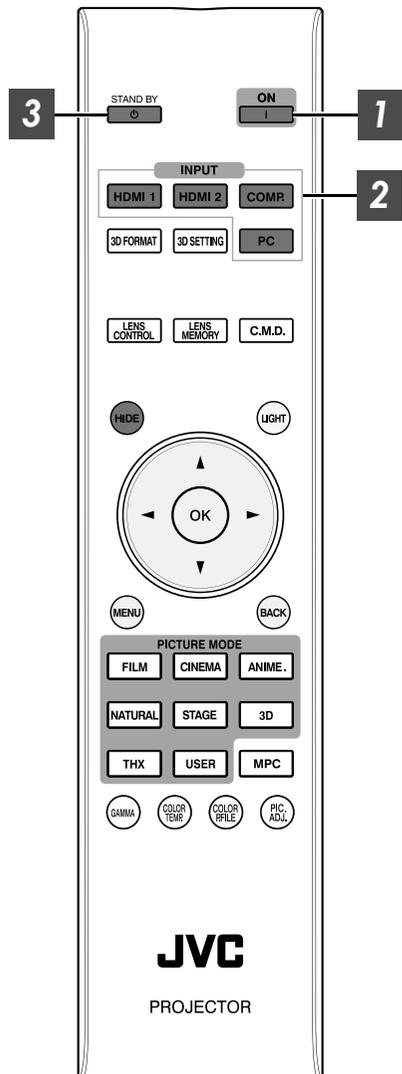


- Выберите устройство воспроизведения для проецирования изображения.

Чтобы временно скрыть изображение

Нажмите кнопку [HIDE] проектора или ПДУ

- Индикатор „STANDBY/ON“ начинает мерцать зеленым цветом.
- Для возобновления отображения еще раз нажмите кнопку [HIDE].
- Во время временного скрытия изображения выключение питания невозможно.



3 Выключите питание

Пульт дистанционного управления: нажмите кнопку  [STAND BY]

Блок проектора: нажмите кнопку  [STANDBY/ON]

- Во время отображения сообщения „Выключить питание?“ нажмите кнопку еще раз.
- Лампа выключается, индикатор „STANDBY/ON“ переключается с зеленого цвета на мерцание красным.
- После выключения индикатора в течение 60 секунд работает вентилятор охлаждения лампы (режим охлаждения)
Не отключайте кабель питания в процессе охлаждения.
- Примерно через 60 секунд индикатор „STANDBY/ON“ переключается с мерцания красным цветом на постоянное свечение красным цветом.



- (X55R X35) Установите крышку объектива.
- (X95R X75R) Автоматическая крышка объектива закрывается.

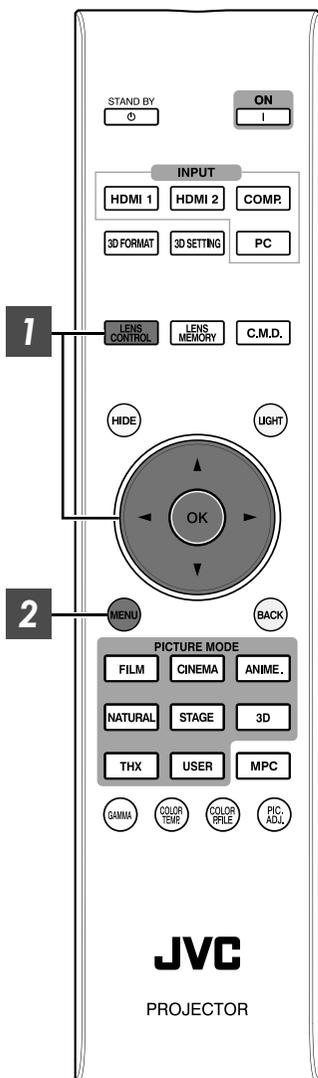
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Питание невозможно выключить в течение приблизительно 90 секунд после его включения.
- После выключения индикатора в течение 60 секунд работает вентилятор охлаждения лампы (режим охлаждения)
Не отключайте кабель питания в процессе охлаждения.
- Питание невозможно включить снова в процессе охлаждения (60 секунд).
- Извлеките вилку питания, если блок не планируется использовать в течение длительного времени.

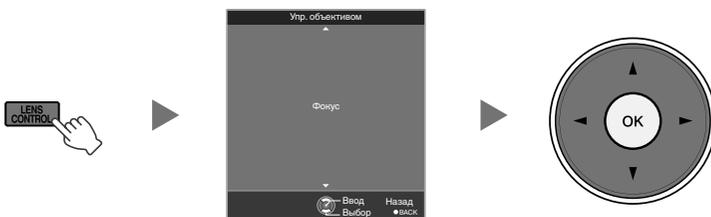
Настройка экрана проектора

Регулировка объектива в зависимости от положения проектора

Управление



1 Нажмите кнопку [LENS CONTROL], используйте кнопки [▲▼◀▶] для регулировки Фокус, Увеличение (размер экрана) и Сдвиг (положение экрана)



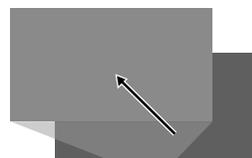
- Последовательное нажатие кнопки [LENS CONTROL] или [OK] приводит к переключению режимов в следующем порядке: „Фокус“→„Увеличение“→„Сдвиг“→„Фокус“...



Фокус Настройка



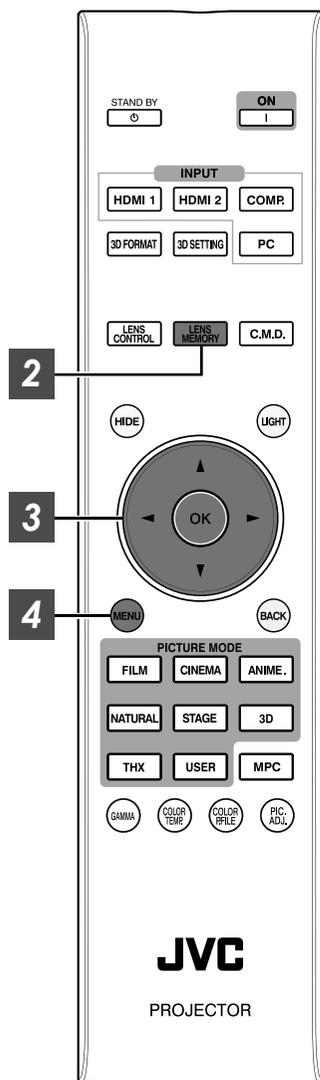
Увеличение Настройка
(размер экрана)



Сдвиг Настройка
(положение экрана)

2 Нажмите кнопку [BACK] один раз, или [MENU] два раза, чтобы закончить настройку.

Сохранение и восстановление настроек



Настройки фокуса, трансфокации и сдвига можно сохранить и восстановить, т.о. можно легко переключаться между разными значениями соотношения сторон (размеров экрана) в зависимости от картинки.

- Последовательное нажатие кнопки [LENS MEMORY] приведет к переключению режимов в следующем порядке: „Сохранение настроек объектива“→„Выбор сохраненных настроек объектива“→„Редактирование имени настроек объектива“→„Сохранение настроек объектива“...
- Если никакие настройки не сохранены (заводские настройки по умолчанию), отображается только „Сохранение настроек объектива“.

Сохранение данных настройки

- 1 Отрегулируйте фокус, трансфокацию и сдвиг (стр. 28)
- 2 Нажмите кнопку [LENS MEMORY], чтобы отобразить „Сохранение настроек объектива“



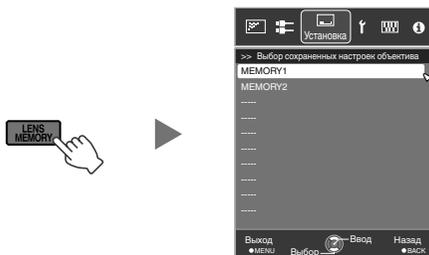
- Вы также сможете сохранить данные настроек выбором элемента „Установка“→„Упр. объективом“→„Сохранение настроек объектива“ меню.

- 3 Выберите элемент для сохранения, нажмите кнопку [OK].
 - Выполняется сохранение настройки.
 - Элементы без сохранения настроек отображаются как [----].
 - Если выбран элемент, настройка которого сохранена, старые данные будут перезаписаны.
 - Вы можете изменить название во время сохранения элемента. (стр. 30)
 - Максимальное число элементов, которые можно сохранить, - 10 для X95R X75R и 5 для X55R X35.

- 4 Для выхода нажмите кнопку [MENU]

Восстановление данных настройки

- 1 Нажмите кнопку [LENS MEMORY], чтобы отобразить „Выбор сохраненных настроек объектива“



- Вы также сможете восстановить данные настроек выбором элемента „Установка“→„Упр. объективом“→„Выбор сохраненных настроек объектива“ меню.

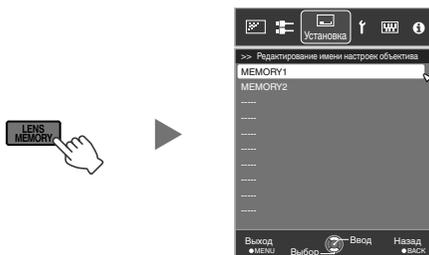
- 2 Выберите данные настройки для восстановления, нажмите кнопку [OK].

- Настройка в соответствии с восстановленными данными осуществляется автоматически.
- Если данные регулировки не сохранены, элементы будут закрашены серым, его выбор становится невозможным.

Переименование данных настройки

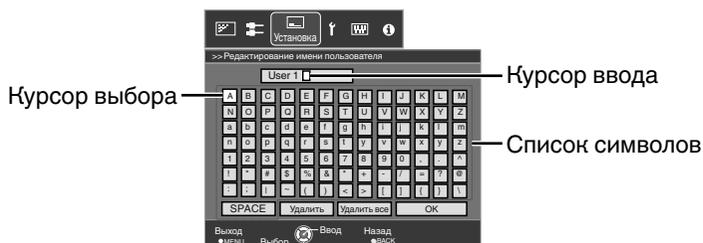
- 1 Нажмите кнопку [LENS MEMORY], чтобы отобразить „Редактирование имени настроек объектива“

- Вы также сможете редактировать данные настроек выбором элемента „Установка“→„Упр. объективом“→„Редактирование имени настроек объектива“ меню.



- 2 Выберите данные настройки для редактирования, нажмите кнопку [OK]

- Появится экран редактирования.



- Можно указать до 10 символов.
- Можно использовать буквы (верхний и нижний регистр), цифры и знаки.
- Нажатием кнопки [Back] осуществляется отмена внесенных изменений содержимого и выход из режима редактирования.

- 3 После переименования выберите „ОК“ и нажмите кнопку [OK]

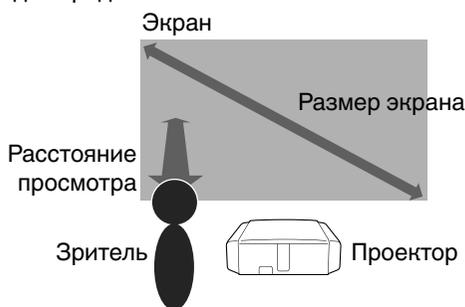
- 4 Для выхода нажмите кнопку [MENU]

Автоматическая регулировка качества изображения в зависимости от условий отображения **X95R X75R X55R**

Установкой „Настр. Окруж.“ в соответствии со средой просмотра осуществляется автоматическая настройка и корректировка качества изображения в зависимости от различных сред, чтобы свести к минимуму влияние на качество изображения.

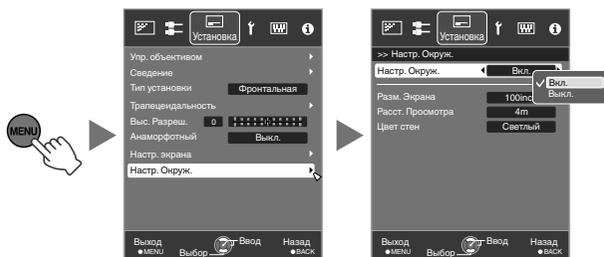
- „Настр. Окруж.“ применяется отдельно на основе индивидуальных настроек изображения (стр. 49).

- Вид спереди -



1 Нажмите кнопку [MENU], чтобы отобразить меню

2 Выберите „Установка“ → „Настр. Окруж.“ → „Вкл.“ в меню.



- Если „Настр. Окруж.“ установлено в „Выкл.“, „Разм. Экрана“, „Расст. Просмотра“ и „Цвет стен“ закрашиваются серым, их выбор становится невозможным.

3 Выберите „Разм. Экрана“, чтобы настроить размер экрана

- Выберите ближайшую настройку размера экрана в диапазоне между „60inch“ и „200inch“ (с шагом 10 дюймов).

4 Выберите „Расст. Просмотра“, чтобы настроить расстояние просмотра (расстояние до экрана)

- Выберите ближайшую настройку расстояния просмотра в диапазоне между „1 м“ и „10 м“.
- За дополнительной информацией о значении высоты обратитесь к „Размер экрана и проекционное расстояние“ стр. 77.

5 Выберите „Цвет стен“, чтобы настроить цвет стены.

- Если стена цветная или черная, выберите „Темный“. Если стена не черного цвета, выберите „Светлый“.

6 Для выхода нажмите кнопку [MENU]

ПРИМЕЧАНИЕ

- Для **X95R X75R** можно использовать дополнительный оптический сенсор и специальное программное обеспечение тонкой настройки. Для получения дополнительной информации о специализированном программном обеспечении обратитесь на наш веб-сайт.

<http://www3.jvckenwood.com/english/download/index.html>

Корректировка настроек экрана

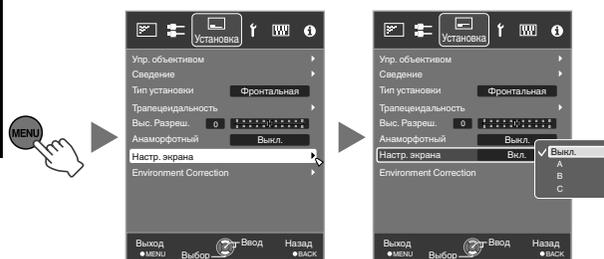
Выбором оптимального режима корректировки в соответствии с характеристиками используемого экрана можно сделать корректировки для воспроизведения естественных изображений со сбалансированными цветами.

- Для **X95R X75R X55R** данная функция не активна, когда „Цветовой профиль“ установлен в значение „Выкл.“.

1 Нажмите кнопку [MENU], чтобы отобразить меню

2 Выберите „Установка“→„Настр. экрана“→„Вкл.“ в меню.

Управление



- **X95R X75R**: выбор одной из 105 клавиш („1“ до „105“).
- **X55R X35**: выбор одного из трех типов („А“, „В“ или „С“).
- Для получения информации об экране и соответствующем режиме корректировки обратитесь на наш веб-сайт.

<http://www3.jvckenwood.com/english/projector/screen/>

3 Для выхода нажмите кнопку [MENU]

Регулировка размера экрана (соотношение сторон)

Размер экрана проецируемого изображения можно настроить в зависимости от оригинального размера экрана (соотношения сторон), который введен.

- 1 Нажмите кнопку [MENU], чтобы отобразить меню
- 2 Выберите „Входы НЧ“ → „Формат (Видео)“ или „Формат (Компьютер)“ меню



Входной сигнал	Настройка	Описание
Формат (Видео)	4:3	Установка размера экрана 4:3. Для сигналов HD уменьшены две стороны.
	16:9	Установка размера экрана 16:9. Для сигналов SD расширены две стороны.
	Увеличение	Увеличение изображения в целом. Не выбирается в случае сигналов HD.
Формат (Компьютер)	Авто	Положения изображения в центре с увеличением изображения в целом.
	1:1	Отображает входное изображение фактического размера.
	Полное	Заполняет весь экран изображением с игнорированием размера (соотношения) входного изображения.

- В случае входного сигнала 3D фиксируется размер „16:9“.

- 3 Для выхода нажмите кнопку [MENU]

Пример входного изображения и размера экрана

Вход HDMI, компонентный вход видеосигнала

Выходное изображение		Настройка		
		4:3	16:9	Увеличение
4:3				
2.35:1 (Масштаб кинофильма)				

PC Вход

Выходное изображение		Настройка		
		Авто	1:1	Полное
1280x1024				
1920x1200				

Просмотр фильмов 3D

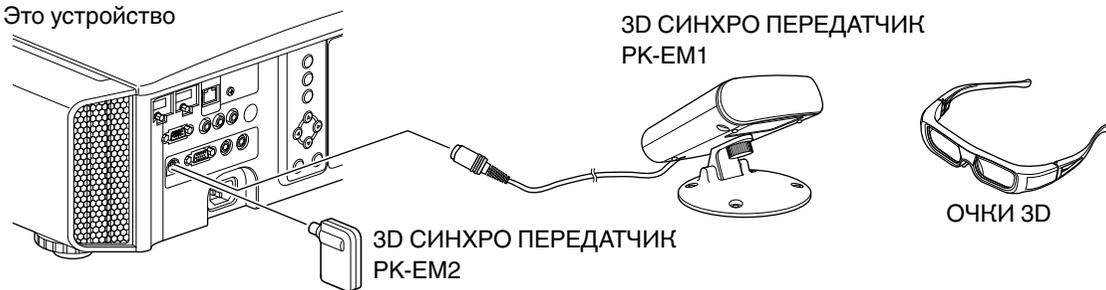
Использованием ОЧКИ 3D (PK-AG1, PK-AG2 или PK-AG3) и 3D СИНХРО ПЕРЕДАТЧИК (PK-EM1 или PK-EM2), оба приобретаются отдельно, вы можете наслаждаться видеоизображениями 3D.

- Для ОЧКИ 3D и 3D СИНХРО ПЕРЕДАТЧИК, которые совместимы с этим устройством, обратитесь к „Дополнительные аксессуары“ стр. 11.

Установка 3D СИНХРО ПЕРЕДАТЧИК

- 1 Подключите 3D СИНХРО ПЕРЕДАТЧИК к разъему [3D SYNCHRO] главного блока.

Это устройство



- 2 Отрегулируйте положение 3D СИНХРО ПЕРЕДАТЧИК так, чтобы ОЧКИ 3D мог принимать сигналы от 3D СИНХРО ПЕРЕДАТЧИК

- За более подробной информацией обратитесь к руководству по эксплуатации ОЧКИ 3D и 3D СИНХРО ПЕРЕДАТЧИК.

Просмотр фильмов 3D

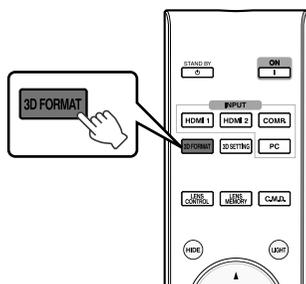
1

Подключите это устройство к 3D-совместимому устройству HDMI и включите питание для воспроизведения видеоизображения 3D.

- За подробной информацией о воспроизведении видеоизображения 3D обратитесь к руководству по эксплуатации конкретного плеера или рекордера.
- В время приема сигнала 3D видеоизображение автоматически переключается в формат 3D.
- Настоящее устройство поддерживает следующие форматы 3D:
 - Frame packing (Упаковка кадров)
 - Side-by-side (горизонтальная стереопара)
 - Top-and-bottom (вертикальная стереопара)
- По умолчанию „3D Формат“ устанавливается в „Авто“ для автоматического проецирования 3D-изображений.

Если изображение не переключается в формат 3D автоматически

Нажмите кнопку [3D FORMAT] ПДУ



- Последовательное нажатие кнопки [3D FORMAT] приведет к переключению режимов в следующем порядке: „Авто“ → „Side by Side“ → „Top and Bottom“ → „2D“ → „Авто“...

Форматирование	Описание
Авто	Определение и настройка формата осуществляется автоматически.
Side by Side	Выберите эту настройку, если входной сигнал 3D формата side-by-side (горизонтальная стереопара).
Top and Bottom	Выберите эту настройку, если входной сигнал 3D формата top-and-bottom (вертикальная стереопара).
2D	Выберите эту настройку, если изображения 2D ошибочно определяются как 3D-изображения.

2

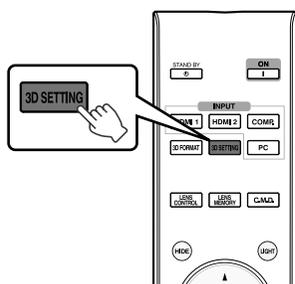
Выключите питание ОЧКИ 3D и снова включите.

- Питание ПК-AG1 включается автоматически.

Преобразование фильмов 2D в 3D для просмотра

1

Нажмите кнопку [3D SETTING], чтобы отобразить „Настройка режима 3D“

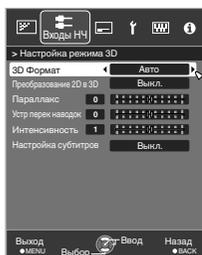


2

Выберите „Преобразование 2D в 3D“, затем „Вкл.“ и нажмите кнопку [OK].

3

Для выхода нажмите кнопку [MENU]



ПРИМЕЧАНИЕ

- В зависимости от фильмов эффект 3D может быть меньше ожидаемого.

Настройка фильмов 3D

Разные люди могут по-разному воспринимать изображения 3D. На восприятие также может повлиять физическое состояние и время просмотра. Поэтому рекомендуется настроить видеоизображение в соответствии с этими факторами.

1

Нажмите кнопку [3D SETTING], чтобы отобразить „Настройка режима 3D“

Настройка параллакса (Параллакс)

Настройте смещение изображения для левого и правого глаза по отдельности, чтобы получить оптимальный 3D-эффект.

- Для этого воспользуйтесь кнопками ◀▶ перемещения курсора.
- Диапазон настройки: от -15 до +15

Настройка взаимного влияния (Устр перек наводок)

Двойные изображения (наложение левого изображения на правое, и наоборот) можно устранить для получения высокой четкости.

- Для этого воспользуйтесь кнопками ◀▶ перемещения курсора.
- Диапазон настройки: от -8 до +8
- * Выполнение настройки невозможно, если „Преобразование 2D в 3D“ установлен в „Вкл.“.

Настройка восприятие глубины (Интенсивность)

Глубину изображения можно настроить для получения оптимального 3D-эффекта во время преобразования изображения 2D в 3D.

- Для этого воспользуйтесь кнопками ◀▶ перемещения курсора.
- Диапазон настройки: от 1 до 5
- * Выполнение настройки возможно, только если „Преобразование 2D в 3D“ установлен в „Вкл.“.



ПРИМЕЧАНИЕ

- В зависимости от фильмов эффект 3D может быть меньше ожидаемого.

Настройка отображения субтитров (Настройка субтитров)

В случае возникновения искажений субтитров во время преобразования 2D в 3D установите в значение „Вкл.“.

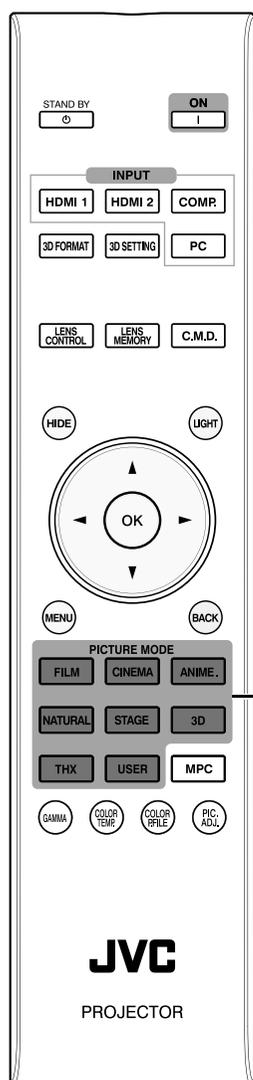
- * Выполнение настройки возможно, только если „Преобразование 2D в 3D“ установлен в „Вкл.“.

2

Для выхода нажмите кнопку [MENU]

Выбор качества изображения в соответствии с типом видео

Настройка режима изображения



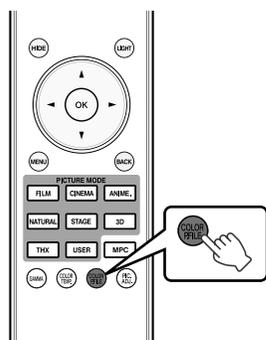
Можно настроить качество изображения в соответствии с типом видеоизображения, которое вы просматриваете.

- 1 Нажмите кнопку [PICTURE MODE], чтобы отобразить „Режим изображения“
- 2 Выберите „Режим изображения“

Элемент	Описание
Старое кино	Воспроизведение изображения с качеством кинофильма. Пригоден для всех фильмов.
Кино	Воспроизведение изображения естественными цветами на основе стандарта DCI*. Пригоден для цифровых фильмов.
Анимация	Пригоден для анимационных фильмов.
Натуральный	Качество изображения, которое сосредоточивается на естественных цветах и воспроизведении переходов. Пригоден для игровых фильмов и пр.
Эстрада	Пригоден для показа концертов и театральных постановок.
3D	Высокая четкость изображения для воспроизведения в 3D-формате.
THX X95R X75R	Качество изображения сертифицировано THX.
User 1 в User 5	Позволяет сохранять и воспроизводить параметры качества, заданные пользователем.

* DCI - аббревиатура Digital Cinema Initiatives.

Настройка цветового профиля X95R X75R X55R



Настройкой „Цветовой профиль“ (информация о цветовом пространстве) в соответствии с „Режим изображения“ вы можете выполнить тонкую настройку качества изображения в зависимости от конкретного фильма.

1 После настройки „Режим изображения“ (стр. 37) нажмите кнопку [COLOR P.FILE].

- Последовательное нажатие кнопки [COLOR P.FILE] приведет к последовательному переключению параметра „Цветовой профиль“ для „Режим изображения“.

Список „Цветовой профиль“ для „Режим изображения“ X55R

Режим изображения	Цветовой профиль	Описание
Старое кино	Старое кино	Цветовое пространство, которое подходит для всех фильмов.
	Стандартный	Цветовое пространство стандарта HDTV* (телевидение высокой четкости).
Кино	Кино	Цветовое пространство, которое подходит для фильмов с естественными цветами.
	Стандартный	Цветовое пространство стандарта HDTV* (телевидение высокой четкости).
Анимация	Анимация	Цветовое пространство, которое подходит для анимационных фильмов.
	Стандартный	Цветовое пространство стандарта HDTV* (телевидение высокой четкости).
Натуральный	Натуральный	Цветовое пространство, которое подходит для игровых фильмов и пр.
	Стандартный	Цветовое пространство стандарта HDTV* (телевидение высокой четкости).
Эстрада	Эстрада	Цветовое пространство, которое подходит для показа концертов, театральных постановок и пр.
	Стандартный	Цветовое пространство стандарта HDTV* (телевидение высокой четкости).
3D	3D	Цветовое пространство, которое подходит для фильмов формата 3D.
	Стандартный	Цветовое пространство стандарта HDTV* (телевидение высокой четкости).
User 1 в User 5	Эстрада	Если „Режим изображения“ установлен в любое значение от „User 1“ до „User 5“, вы можете выбрать один из цифровых профилей, показанных слева. <ul style="list-style-type: none"> • См. выше описание соответствующих цветовых профилей.
	Стандартный	
	Кино	
	Анимация	
	Натуральный	
	Эстрада	
	3D	
Выкл.	Отключает возможность настройки цветового пространства.	

* HDTV - аббревиатура High Definition Television.

Список „Цветовой профиль“ для „Режим изображения“ X95R X75R

Режим изображения	Цветовой профиль	Описание
Старое кино	Старое кино 1	Цветовое пространство, близкое по характеристикам к качеству киноплёнок Eastman Kodak Company.
	Старое кино 2	Цветовое пространство, близкое по характеристикам к качеству киноплёнок FUJIFILM Corporation.
	Старое кино 3	Цветовое пространство, подходящее для художественных произведений в цифровой обработке на базе плёнки Technicolor.
Кино	Кино 1	Цветовое пространство с насыщенными цветами, характерными для фильмов.
	Кино 2	Цветовое пространство, близкое по характеристикам к стандарту DCI.
	Стандартный	Цветовое пространство стандарта HDTV*1 (телевидение высокой четкости).
Анимация	Анимация 1	Цветовое пространство, которое подходит для анимационных фильмов CG. Идеально для цветных анимационных фильмов.
	Анимация 2	Цветовое пространство, которое подходит для анимационных фильмов cel. Идеально для анимационных фильмов светлых цветов.
	Стандартный	Цветовое пространство стандарта HDTV*1 (телевидение высокой четкости).
Натуральный	Видео	Цветовое пространство, которое подходит для воспроизведения телевизионных программ, игровых фильмов, спортивных программ и пр.
	Насыщенный	Цветовое пространство с естественными цветами. Пригодно для воспроизведения игр и пр.
	AdobeRGB	Цветовое пространство стандарта AdobeRGB*2.
	Стандартный	Цветовое пространство стандарта HDTV*1 (телевидение высокой четкости).
Эстрада	Эстрада	Цветовое пространство, которое подходит для показа концертов, театральных постановок и пр.
	Стандартный	Цветовое пространство стандарта HDTV*1 (телевидение высокой четкости).
3D	3DКино	Цветовое пространство, которое подходит для фильмов формата 3D.
	3DВидео	Цветовое пространство, которое подходит для воспроизведения телевизионных программ, художественных фильмов, спортивных программ в формате 3D.
	3DАнимация	Цветовое пространство, которое подходит для анимационных фильмов 3D.
THX	THX	Цветовое пространство стандарта THX.
User 1 в User 5	Стандартный	Если „Режим изображения“ установлен в любое значение от „User 1“ до „User 5“, вы можете выбрать один из цифровых профилей, показанных слева. • См. выше описание соответствующих цветовых профилей.
	AdobeRGB	
	Видео	
	Насыщенный	
	Эстрада	
	Анимация 1 / Анимация 2	
	Кино 1 / Кино 2	
	3DКино	
	3DВидео	
	3DАнимация	
	Выкл.	Отключает возможность настройки цветового пространства.
Custom1 в Custom5	Сохранение значений автоматической калибровки. • Чтобы выполнить автоматическую калибровку, необходимо приобрести и установить оптический датчик и специализированное программное обеспечение. За более подробной информацией обратитесь на наш веб-сайт.	

*1 HDTV - аббревиатура High Definition Television.

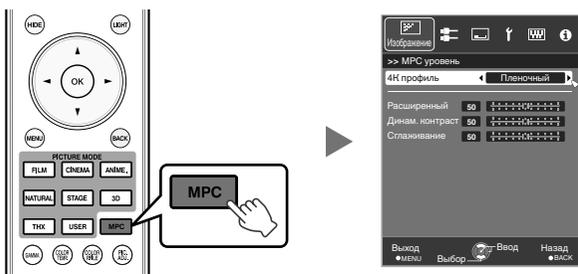
*2 AdobeRGB - это цветовое пространство с цветовой гаммой в соответствии с Adobe.

Adobe - зарегистрированная торговая марка или торговая марка Adobe Systems Incorporated в США и других странах.

Настройка фильмов на большую выразительность (технология Multiple Pixel Control) **X95R X75R X55R**

Новый алгоритм обработки изображений, разработанный компанией JVC, помогает создать естественное восприятие, более резкое в области фокуса, и слегка размытое на других участках, дает возможность насладиться впечатляющими изображениями формата 4K с ощущением большей глубины.

1 Нажмите кнопку [MPC], чтобы отобразить меню регулировки.



2 Выберите „4K профиль“ и нажмите кнопку [OK], чтобы выбрать тип изображения.

Тип изображения	Описание
Пленочный	Для просмотра фильмов на диске Blu-ray, снятых на пленку
Высокое разрешение	Для просмотра материалов на диске Blu-ray
HD	Для просмотра передач широкоэвещательного телевидения и записанных материалов
SD	Для просмотра изображений в формате DVD
Динамический	Для усиления эффектов
Выкл.	Для отображения с оригинальным разрешением (2K)

* HD - аббревиатура High Definition.

* SD - аббревиатура Standard Definition.

- Выберите „SD“ при просмотре передач широкоэвещательного телевидения с качеством изображения SD.

3 Для выхода нажмите кнопку [MENU]

Тонкая настройка

После выбора типа изображения настройте „Расширенный“, „Динам. контраст“ и „Сглаживание“ в соответствии со своими предпочтениями.

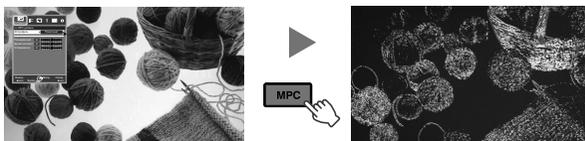
Элемент	Диапазон настройки	Описание
Расширенный	от 0 до 100	Увеличивает резкость изображения.
Динам. контраст	от 0 до 100	Увеличивает контрастность изображения.
Сглаживание	от 0 до 100	Увеличивает размытость изображения для эффекта смягчения.

- Путем расширения диапазона настройки можно ожидать усиления эффектов.
 - Воспроизведение изображений в оригинальном разрешении (2K), если „4K профиль“ установлен в „Выкл.“
 - „Расширенный“, „Динам. контраст“ и „Сглаживание“ можно настроить, даже если „4K профиль“ установлен в „Выкл.“.
- * MPC - аббревиатура Multiple Pixel Control.

Об экране анализа

При нажатии кнопки [MPC] на шаге 1 меню регулировки на экране отображается экран анализа.

На экране анализа при регулировке „Расширенный“, „Динам. контраст“ и „Сглаживание“ строка, соответствующая настраиваемому эффекту, выделяется цветом.



Отображение меню регулировки

Экран анализа

Цвет выделения	Настраиваемые эффекты
Синий, зеленый	Расширенный
Красный, желтый	Динам. контраст
Черный	Сглаживание

- Для отображения меню регулировки, нажимайте любую из клавиш во время отображения экрана анализа.
- Во время отображения экрана анализа невозможно выполнить регулировку. Выполните регулировку после возвращения к экрану регулировки.

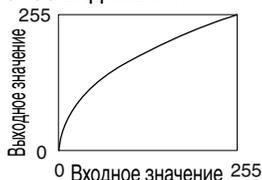
Точная настройка качества изображения

Настройка выходного значения проецируемого изображения (Гамма)

Вы можете настроить выходное значение проецируемого изображения в соответствии с входным видеосигналом.

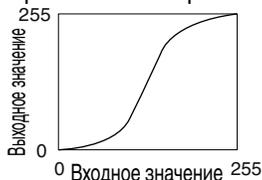
Пример настройки показателя гамма

Изображение в целом выглядит ярче по сравнению с оригинальным изображением, темные области становятся более видимыми.

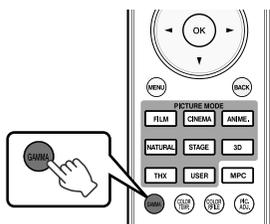


Фотографии предназначены только для ознакомления.

Улучшает контрастность по сравнению с оригинальным изображением, создавая эффект большей глубины.



Фотографии предназначены только для ознакомления.



1 Нажмите кнопку [GAMMA].

- Последовательное нажатие кнопки [GAMMA] приведет к последовательному изменению значений настройки.
- * Значение настройки изменяется в зависимости от модели, а также входного сигнала в режиме изображений (Picture).

Настройки показателя гамма X35

Настройка	Входной сигнал	Описание
A (3D)	3D	Рекомендуемая настройка во время просмотра 3D-фильмов.
B (3D)		Изображение в целом выглядит ярче, чем в „A (3D)“.
C (3D)		Изображение в целом выглядит глубже, чем в „A (3D)“.
Нормальная	2D	Рекомендуемая настройка для обычного просмотра.
A		Делает акцент на градации по сравнению с настройкой „Нормальная“.
B		Изображение с ощущением глубины, характерным для пленок.
C		Повышенная контрастность изображения по сравнению с настройкой „B“.
D		Изображение с более яркими полутонами по сравнению с настройкой „Нормальная“.
Пользоват. 1 в Пользоват. 3		Настройка предпочтительного показателя гамма. (стр. 43)

- Во время приема входного сигнала 3D и если „Режим изображения“ установлен в „3D“, невозможно выбрать Пользоват. 1 в Пользоват. 3.
- Во время приема входного сигнала 3D настройка показателя гамма устанавливается равной „Нормальная“, если „Режим изображения“ установлен в значении, отличном от „3D“.
- Во время приема входного сигнала 2D настройка показателя гамма аналогична настройке для входного сигнала 3D, если „Режим изображения“ установлен в „3D“.

Настройки показателя гамма X55R

Настройка	Входной сигнал	Описание
Нормальная	2D, 3D	Рекомендуемая настройка для обычного просмотра.
A		Делает акцент на градации по сравнению с настройкой „Нормальная“.
B		Изображение с ощущением глубины, характерным для пленок.
C		Повышенная контрастность изображения по сравнению с настройкой „B“.
D		Изображение с более яркими полутонами по сравнению с настройкой „Нормальная“.
E		Рекомендуемая настройка во время просмотра 3D-фильмов.
F		Изображение в целом выглядит ярче, чем при настройке „E“.
G		Рекомендуемая настройка во время просмотра ТВ-передач, художественных фильмов и спортивных программ в формате 3D.
H	Изображение в целом выглядит ярче, чем при настройке „G“.	
Пользоват.1 в Пользоват.3	2D	Настройка предпочтительного показателя гамма. (стр. 43)

- Во время приема входного сигнала 3D и если „Режим изображения“ установлен в „3D“, невозможно выбрать Пользоват.1 в Пользоват.3.

Настройки показателя гамма X95R X75R

Настройка	Входной сигнал	Режим изображения (Picture)	Описание
Старое Кино 1	2D, 3D	Старое кино	Характеристики изображения близки к характеристикам киноплёнок Eastman Kodak Company.
Старое Кино 2			Характеристики изображения близки к характеристикам киноплёнок FUJIFILM Corporation.
Старое Кино 3			Делает акцент на градации по сравнению с настройкой „Старое Кино 1“.
Старое Кино 4			Повышенная контрастность изображения по сравнению с настройкой „Старое Кино 2“.
Нормальная	2D, 3D	Режимы кроме Старое кино	Рекомендуемая настройка для обычного просмотра.
A			Делает акцент на градации по сравнению с настройкой „Нормальная“.
B			Изображение с ощущением глубины, характерным для пленок.
C			Повышенная контрастность изображения по сравнению с настройкой „B“.
D			Изображение с более яркими полутонами по сравнению с настройкой „Нормальная“.
E			Рекомендуемая настройка во время просмотра 3D-фильмов.
F			Изображение в целом выглядит ярче, чем при настройке „E“.
G			Рекомендуемая настройка во время просмотра ТВ-передач, художественных фильмов и спортивных программ в формате 3D.
H	Изображение в целом выглядит ярче, чем при настройке „G“.		
Пользоват.1 в Пользоват.3	2D	Режимы кроме 3D	Настройка предпочтительного показателя гамма. (стр. 43)

- Во время приема входного сигнала 3D и если „Режим изображения“ установлен в „3D“, невозможно выбрать Пользоват.1 в Пользоват.3.
- Когда „Режим изображения“ установлен в значение „ТНХ“, настройка установлена в значение ТНХ.

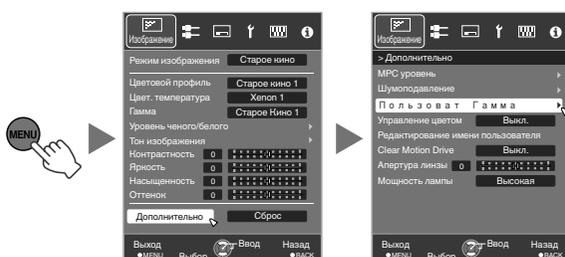
Настройка предпочтительного показателя гамма (Пользоват Гамма)

Настройку показателя гамма можно изменить в соответствии с предпочитаемым качеством изображения.

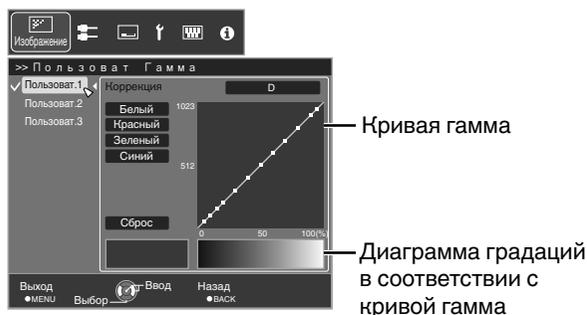
* Во время приема входного сигнала 3D и если „Режим изображения“ установлен в „3D“, настройку показателя гамма изменить невозможно.

1 Нажмите кнопку [MENU], чтобы отобразить меню

2 Выберите „Изображение“ → „Дополнительно“ → „Пользоват Гамма“ в меню.



3 Выберите элемент для настройки (от Пользоват.1 до Пользоват.3) и нажмите кнопку [OK].



4

Выберите „Коррекция“ и нажмите клавиши ◀▶, чтобы выбрать базовое значение коррекции (начальное).

- За дополнительной информацией о значении коррекции обратитесь к стр. 41.

X35

Нормальная, А, В, С, D, 1.8, 1.9, 2.0, 2.1, 2.2, 2.3, 2.4, 2.5, 2.6

X55R

Нормальная, А, В, С, D, E, F, G, H, 1.8, 1.9, 2.0, 2.1, 2.2, 2.3, 2.4, 2.5, 2.6

X95R X75R

Если „Режим изображения“ установлен в „Старое кино“: „Старое Кино 1“, „Старое Кино 2“, „Старое Кино 3“, Старое Кино 4

Если „Режим изображения“ установлен в значении, отличном от „Старое кино“:

Нормальная, А, В, С, D, E, F, G, H, 1.8, 1.9, 2.0, 2.1, 2.2, 2.3, 2.4, 2.5, 2.6

- Чем меньше значение, тем ярче темные области изображения. Одновременно яркие области становятся более темными.
- Заводские настройки от Пользоват.1 до Пользоват.3 аналогичны настройке „Нормальная“.

5

Выберите цвет для настройки и нажмите кнопку [OK]

6

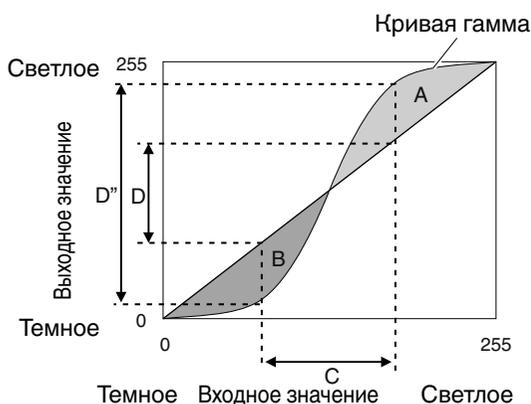
Нажмите клавиши ◀▶, чтобы выбрать область регулировки (от 12 точек кривой гамма), затем нажмите клавиши ▲▼, чтобы настроить яркость.

- После завершения настройки нажмите кнопку [OK], чтобы подтвердить настройку.
- Выбором „Сброс“ осуществляется восстановление настройки начального значения (Нормальная).

7

Для выхода нажмите кнопку [MENU]

О настройке показателя гамма



- Если кривая гамма представляется прямой линией: Яркость и контрастность входного видеосигнала аналогичны яркости и контрастности выходного видеосигнала.
- Область, для которой кривая гамма выше прямой линии (A): Выходной видеосигнал ярче, чем входной.
- Область, для которой кривая гамма ниже прямой линии (B): Выходной видеосигнал темнее, чем входной.
- Область резкого уклона кривой гамма (полутон) (C): Диапазон серого цвета выходного видеосигнала становится шире, а контрастность возрастает ($D \rightarrow D'$).

Компенсирющие световые эффекты и тени (Уровень ченого/белого)

Вы можете настраивать качество изображения для получения резкой контрастности в яркости.

1 Нажмите кнопку [MENU], чтобы отобразить меню

2 Выберите „Изображение“ → „Уровень ченого/белого“ в меню.

Коррекция теней

Настройка теней входного видеосигнала (тона белого, красного, зеленого и синего можно изменять по отдельности).

- Для этого воспользуйтесь кнопками ◀▶ перемещения курсора.
- Диапазон настройки: -7 (темные участки темнее) до +7 (темные участки светлее)

Коррекция ярких участков изображения

Настройка ярких участков изображения входного видеосигнала (тона белого, красного, зеленого и синего можно изменять по отдельности).

- Для этого воспользуйтесь кнопками ◀▶ перемещения курсора.
- Диапазон настройки: -7 (яркие участки темнее) до +7 (яркие участки светлее)

3 Для выхода нажмите кнопку [MENU]

Настройка предпочтительной цветности (Управление цветом)

Вы можете настраивать каждый из следующих цветов в соответствии с предпочтениями: Красный, Оранжевый, Желтый, Зеленый, Голубой, Синий и Пурпурный.

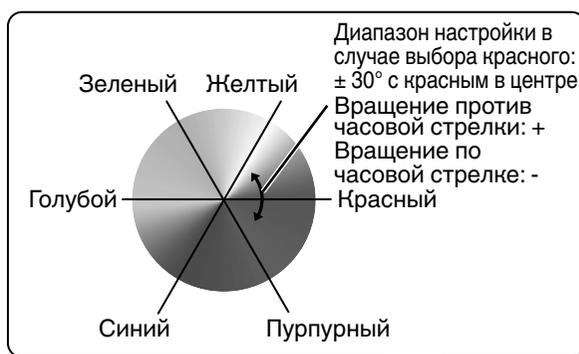
1 Нажмите кнопку [MENU], чтобы отобразить меню

2 Выберите „Изображение“ → „Дополнительно“ → „Управление цветом“ в меню.



3 Настройка предпочтения цвета.

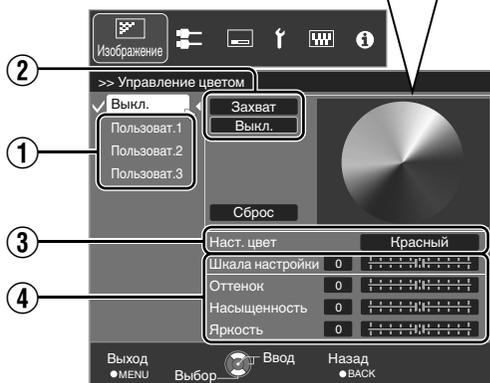
- ① Выберите элемент для настройки (от Пользоват. 1 до Пользоват.3) и нажмите кнопку [OK].
- ② Выберите „Захват“ и нажмите кнопку [OK], чтобы установить фон для текущей настройки
 - Во время регулировки входное изображение отображается в качестве фона.
 - „Вкл.“: пауза во время ввода видеоизображений.
 - „Выкл.“: нет паузы во время ввода видеоизображений.
- ③ Выберите „Наст. цвет“ и нажмите кнопки ◀▶, чтобы выбрать цвет для регулировки
 - Для настройки цвета выберите цвет: „Красный“, „Оранжевый“, „Желтый“, „Зеленый“, „Голубой“, „Синий“, „Пурпурный“.
 - Нажатие кнопки [HIDE] позволяет проверить изображение перед изменением.



④ Настройте выбранный цвет

Элемент	Диапазон настройки	Описание
Шкала настройки	от -30 до 30	Положение тонкой настройки центральной оси выбранного цвета.
Оттенок	от -30 до 30	Настройка оттенка (тон цвета).
Насыщенность	от -30 до 30	Настройка насыщенности цвета (естественности). от -30 (блеклый) до +30 (естественный)
Яркость	от -30 до 30	Отрегулируйте яркость. от -30 (темный) до +30 (яркий)

- Выбором „Сброс“ осуществляется сброс всех данных регулировки.



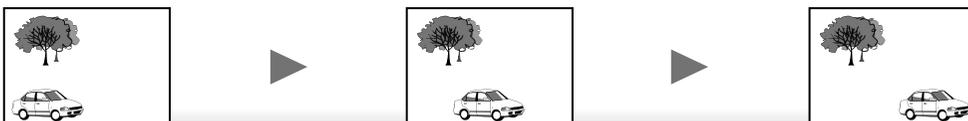
4 Для выхода нажмите кнопку [MENU]

Снижение эффекта остаточного изображения скоростных изображений (Clear Motion Drive (C.M.D.))

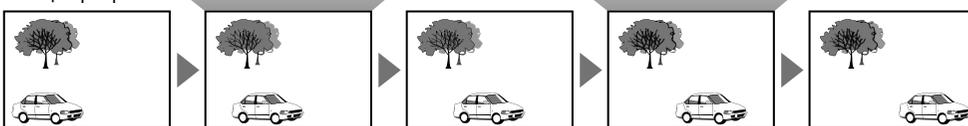
Технология интерполяции изображения с высоким разрешением, разработанная компанией JVC, снижает эффект остаточного изображения во время просмотра сцен быстро движущихся объектов.

- Этот параметр отключается в случае входного сигнала, принимаемого от ПК, сигнала 3D и если „Преобразование 2D в 3D“ установлен в „Вкл.“.
- Во время отображения некоторых сцен интерполяция может вызвать искажение изображения. В этом случае установите „Выкл.“.

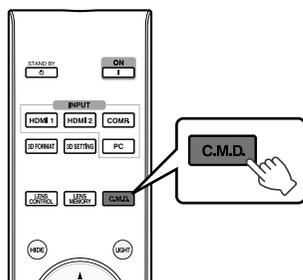
■ Оригинальное изображение



■ Интерполяция разрешена



Генерация промежуточных кадров Генерация промежуточных кадров



1 Нажмите кнопку [C.M.D.].

- Последовательное нажатие кнопки [C.M.D.] приведет к переключению режимов в следующем порядке: „Выкл.“→„Низкий“→„Высокая“→„Inverse Telecine“→„Выкл.“...

Настройка	Описание
Выкл.	Интерполяция не выполняется.
Низкий	Смягчает изображение.
Высокая	Изображение в целом выглядит более размытым, чем при настройке „Низкий“.
Inverse Telecine	Видеоизображения 60i/60p, такие как телевидение и DVD. Пригодно для оригинальных изображений, принимаемых от 24-кадровых источников. <ul style="list-style-type: none"> • Не работает для видеоизображений 24p.

* C.M.D. - аббревиатура Clear Motion Drive.

* Кнопка [C.M.D.] располагается по-разному на разных моделях ПДУ. (стр. 17)

Регулировки и настройки в меню

Нажмите кнопку [MENU], чтобы отобразить меню.

Нажимайте [▲▼◀▶] кнопки, чтобы выбрать элемент, затем нажмите кнопку [OK], чтобы подтвердить выбор.

Перечень элементов меню

Изображение

▶ Режим изображения	стр. 37
▶ Цветовой профиль X95R X75R X55R	стр. 38
▶ Цвет. температура	стр. 49
▶ Гамма	стр. 41
▶ Уровень ченого/белого X95R X75R X55R	стр. 50
▶ Тон изображения X95R X75R X55R	стр. 50
▶ Контрастность	стр. 50
▶ Яркость	стр. 50
▶ Насыщенность	стр. 50
▶ Оттенок	стр. 50
▶ Дополнительно	стр. 51
↳ Резкость X35	стр. 51
↳ MPC уровень X95R X75R X55R	стр. 40
↳ Шумоподавление	стр. 51
↳ Цвет. Пространство X35	стр. 51
↳ Пользоват Гамма	стр. 43
↳ Управление цветом X95R X75R X55R	стр. 45
↳ Редактирование имени пользователя	стр. 52
↳ Clear Motion Drive	стр. 46
↳ Апертура линзы	стр. 52
↳ Мощность лампы	стр. 52
↳ Сброс	стр. 52

Входы НЧ

▶ HDMI	стр. 53
▶ COMP.	стр. 53
▶ PC X95R X75R	стр. 54
▶ Положение картинки	стр. 54
▶ Формат (Видео)	стр. 33
▶ Формат (Компьютер)	стр. 33
▶ Маскировка	стр. 54
▶ Прогрессивный	стр. 54
▶ Настройка режима 3D	стр. 34

Установка

▶ Упр. объективом	стр. 28
↳ Фокус	стр. 28
↳ Увеличение	стр. 28
↳ Сдвиг	стр. 28
↳ Тестовая картинка	стр. 55
↳ Блокировка	стр. 55
↳ Выбор сохраненных настроек объектива	стр. 29
↳ Сохранение настроек объектива	стр. 29
↳ Редактирование имени настроек объектива	стр. 29
↳ Центр объектива	стр. 55
↳ Крышка линзы X95R X75R	стр. 55
▶ Сведение X35	стр. 55
▶ Сведение X95R X75R X55R	стр. 56
▶ Тип установки	стр. 57
▶ Трапецеидальность	стр. 57
▶ Выс. Разреш.	стр. 57
▶ Анаморфотный	стр. 57
▶ Настр. экрана	стр. 32
▶ Настр. Окруж. X95R X75R X55R	стр. 31
▶ Уровень черного X35	стр. 57

Установки экр.

▶ Цвет фона	стр. 61
▶ Положение меню	стр. 61
▶ Отображение меню	стр. 61
▶ Отображение входа	стр. 61
▶ Отображ. источника	стр. 61
▶ Логотип	стр. 61
▶ Язык	стр. 61

Настройки

▶ Триггер	стр. 62
▶ Таймер выключения	стр. 62
▶ Высотный режим	стр. 62
▶ ECO Mode	стр. 62
▶ Коммуникац. терм.	стр. 62
▶ Сеть	стр. 62
▶ Код дистанционного упр.	стр. 63
▶ Сброс лампы	стр. 67

Информация

▶ Информация	стр. 64
--------------------	---------

Изображение

Режим изображения

Можно настроить качество изображения в соответствии с типом видеоизображения, которое вы просматриваете.

➔ „Настройка режима изображения“ (стр. 37)

Цветовой профиль X95R X75R X55R

Настройкой „Цветовой профиль“ (информация о цветовом пространстве) в соответствии с „Режим изображения“ вы можете выполнить тонкую настройку качества изображения в зависимости от конкретного фильма.

➔ „Настройка цветового профиля X95R X75R X55R“ (стр. 38)

Цвет. температура

Для настройки цветовой температуры видеоизображения.

- Когда „Режим изображения“ установлен в значение „ТНХ“, настройка установлена в значение 6500К.

Предварительная установка

Настройка	Описание
Хенон 1 в Хенон 3 X95R X75R Выбор возможен, только если „Режим изображения“ установлен в „Старое кино“.	Цветовая температура, которая воспроизводит характеристики ксеноновой лампы, используемой в кинотеатрах. <ul style="list-style-type: none">• Хенон 1: Источник света, излучаемого кинопроектором• Хенон 2: Источник света, излучаемого проектором, используемым в цифровых кинотеатрах• Хенон 3: Источник света, который выглядит холоднее, чем „Хенон 2“
5500К до 9500К (9 уровней с шагом 500К)	Повышение значения прибавляет тон синего, при понижении значения прибавляется тон красного во время воспроизведения видеоизображения.
Яркий Выбор возможен, только если „Режим изображения“ установлен в „3D“.	Цветовая температура, которая дает приоритет яркости.
Пользоват.1 в Пользоват.3	Цветовую температуру видеоизображений можно настроить вручную и сохранить как одну из трех произвольных настроек.

Произвольная настройка

Настройка	Описание
Усиление красного, Усиление зеленого, Усиление синего Выбор возможен, только если Пользоват.1 установлен в Пользоват.3.	Настройка каждого цвета ярких участков видеоизображения. <ul style="list-style-type: none">• Диапазон настройки: -255 (уменьшение красного/зеленого/синего) до 0 (увеличение красного/зеленого/синего)
Смещение красного, Смещение зеленого, Смещение синего	Настройка каждого цвета на темных участках видеоизображения. <ul style="list-style-type: none">• Диапазон настройки: -50 (уменьшение красного/зеленого/синего) до +50 (увеличение красного/зеленого/синего)

Гамма

Вы можете настроить выходное значение проецируемого изображения в соответствии с входным видеосигналом.

- ➔ „Настройка выходного значения проецируемого изображения (Гамма)“ (стр. 41)

Уровень ченого/белого X95R X75R X55R

Вы можете настраивать качество изображения для получения резкой контрастности в яркости.

- ➔ „Компенсирющие световые эффекты и тени (Уровень ченого/белого)“ (стр. 44)

Тон изображения X95R X75R X55R

Для воспроизведения интенсивности экспозиции.

Настройка	Описание
Тон Белый	<ul style="list-style-type: none">• Диапазон настройки: -16 (затемнение изображения для эффекта недоэкспонирования) до +16 (повышение яркости изображения для эффекта переэкспонирования)
Тон Красный, Тон Зеленый, Тон Синий	<ul style="list-style-type: none">• Диапазон настройки: -16 (недоэкспонирование красного/зеленого/синего) до +16 (переэкспонирование красного/зеленого/синего)

Контрастность

Настройка разности яркости для получения контрастного изображения.

- Диапазон настройки: -50 (низкая разность яркости) до +50 (высокая разность яркости)

Яркость

Для настройки яркости видеоизображения.

- Диапазон настройки: от -50 (темный) до +50 (яркий)

Насыщенность

Для настройки насыщенности цветов видеоизображения.

- Диапазон настройки: от -50 (светлее) до +50 (глубже)

Оттенок

Для настройки оттенка видеоизображения.

- Диапазон настройки: от -50 (красноватый) до +50 (зеленоватый)

Дополнительно

Тонкая настройка качества изображения.

Резкость **X35**

Настройка	Описание
Резкость	Увеличивает контуры видеоизображения. <ul style="list-style-type: none">• Диапазон настройки: от 0 (размытое) до +50 (резкое)
Улучшение деталей	Подчеркивает детали изображения, такие как волосы или элементы одежды. <ul style="list-style-type: none">• Диапазон настройки: от 0 (слабый) до +50 (сильный)

MPC уровень **X95R** **X75R** **X55R**

Вы сможете насладиться естественными впечатляющими изображениями 4K с усиленным ощущением глубины.

➔ „Настройка фильмов на большую выразительность (технология Multiple Pixel Control)

X95R **X75R** **X55R**“ (стр. 40)

Шумоподавление

Для уменьшения искажений видеоизображения.

Настройка	Описание
RNR	Настройка интенсивности устранения случайных помех изображения. <ul style="list-style-type: none">• Диапазон настройки: от 0 (слабый) до +16 (сильный)
MNR	Настройка интенсивности устранения mosquito шума изображения. <ul style="list-style-type: none">• Диапазон настройки: от 0 (слабый) до +16 (сильный)
BNR	Настройка „Вкл.“ для снижения ступенчатого шума видеоизображения.

Цвет. Пространство **X35**

Для переключения цветового пространства проецируемого изображения.

Настройка	Описание
Стандартный	Цветовое пространство, близкое по характеристикам к изображениям HDTV (телевидение высокой четкости).
Широкий	Цветовое пространство, близкое по характеристикам к стандарту DCI.
Выкл.	Естественное цветовое пространство без регулировок.

Пользоват Гамма

Настройку показателя гамма можно изменить в соответствии с предпочитаемым качеством изображения.

➔ „Настройка предпочтительного показателя гамма (Пользоват Гамма)“ (стр. 43)

Управление цветом **X95R** **X75R** **X55R**

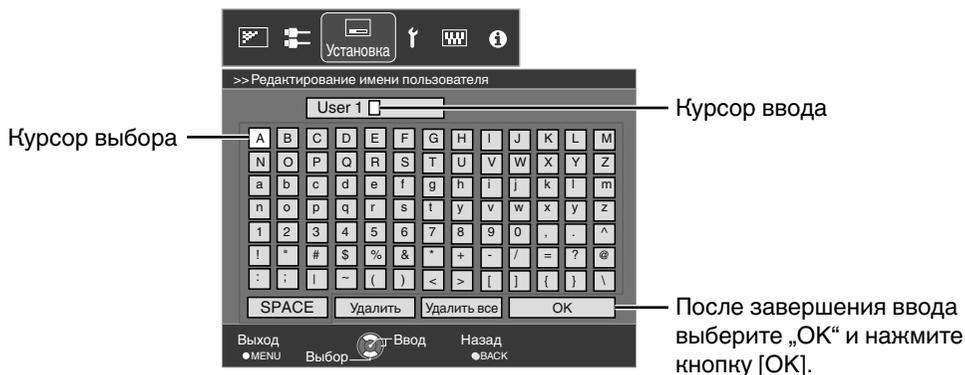
Настройка каждого цвета выполняется в соответствии с предпочтениями пользователя.

➔ „Настройка предпочтительной цветности (Управление цветом)“ (стр. 45)

Редактирование имени пользователя

Вы можете редактировать „User 1“ до „User 5“ имен в режиме изображений (Picture).

- Можно использовать буквы (верхний и нижний регистр), цифры и знаки.
- Введите не более 10 символов.



Clear Motion Drive

Для снижения эффекта остаточного изображения, которое возникает во время воспроизведения быстро движущихся объектов.

- ➔ „Снижение эффекта остаточного изображения скоростных изображений (Clear Motion Drive (C.M.D.))“ (стр. 46)

Апертура линзы

Для настройки открытия диафрагмы.

- Затемнение диафрагмой уменьшает яркость - открытие - повышает контрастность.
- Диапазон настройки: от -15 (затемнение) до 0 (открытие)

Мощность лампы

Яркость лампы можно установить в значение „Низкий“ или „Высокая“.

- Заводская настройка меняется при помощи „Режим изображения“.
- Непрерывное использование настройки „Высокая“ может вызвать быстрое снижение яркости лампы.

Сброс

Для восстановления заводских настроек качества изображения по умолчанию.

Входы НЧ

HDMI

Настройка разрешена, если выбран входной разъем HDMI.

Вход

Для настройки динамического диапазона (градации) входного видеосигнала.

- Если динамический диапазон не настроен, яркие участки становятся переэкспонированными, а темные участки - недоэкспонированными.

Настройка	Описание
Стандартный	Выберите эту настройку, если осуществляется прием видеосигналов (динамический диапазон: 16 - 235).
Расширенный	Выберите эту настройку, если осуществляется прием сигналов ПК (динамический диапазон: 0 - 255).
Супер белый	Выберите эту настройку, если осуществляется прием сигналов от устройств, совместимых с режимом супербелого (динамический диапазон: 16 - 255).

Проверка уровня

Для проверки динамического диапазона входного видеосигнала.

Цвет. пространство

Для настройки цветового пространства входного сигнала.

Настройка	Описание
Авто	Определяет „YCbCr(4:4:4)“, „YCbCr(4:2:2)“ и „RGB“ автоматически.
YCbCr(4:4:4)	Выберите эту настройку в случае приема видеосигналов YCbCr(4:4:4).
YCbCr(4:2:2)	Выберите эту настройку в случае приема видеосигналов YCbCr(4:2:2).
RGB	Выберите эту настройку в случае приема видеосигналов RGB.

Управление HDMI (СЕС)

Для настройки функции соединения HDMI.

- Настройка в „Вкл.“ разрешает управлять этим устройством через подключенное устройство, например, включать/выключать питание и переключать входы.

COMP. (Компонентный видеосигнал)

Настройка разрешена, если выбран входной разъем компонентного видеосигнала.

Цвет. пространство

Для настройки цветового пространства входного сигнала.

Настройка	Описание
Y Pb/Cb Pr/Cr	Выберите эту настройку в случае приема компонентных видеосигналов.
RGB	Выберите эту настройку в случае приема видеосигналов RGB.

Настройка разрешена, если выбран входной разъем ПК.

Настройка		Описание
Автонастройка		Настройка „Трекинг“, „Фаза“ и „Положение картинки“ осуществляется автоматически.
Трекинг		Настройка размера по горизонтали и положения показа видеоизображения.
Фаза		Настройка мерцания и размытости видеоизображения.
Положение картинка	По горизонтали	Для настройки положения видеоизображения по горизонтали.
	По вертикали	Для настройки положения видеоизображения по вертикали.

Положение картинки (Горизонтальное/Вертикальное)

Настройка положения, если кромки изображения частично отсутствуют из-за рассогласования синхронизации сигналов горизонтальной и вертикальной развертки.

* Настройка невозможна во время приема входного сигнала 3D.

Формат (Видео) / Формат (Компьютер)

Размер экрана проецируемого изображения можно настроить в зависимости от оригинального размера экрана (соотношения сторон), который введен.

➔ „Регулировка размера экрана (соотношение сторон)“ (стр. 33)

Маскировка

Для скрытия периферийно области изображения маской (черная полоса).

■ Выкл.



■ Вкл.



Маска: черная полоса вокруг периферийной области

Настройка	Описание
Выкл.	Нет маски.
2.5%	Маска приibl. 2,5% периферийной области изображения.
5%	Маска приibl. 5,0% периферийной области изображения.
Пользоват.	Маска приibl. от 0 до 5 % периферийной области изображения.

Прогрессивный

Для преобразования настройки интерполяции чередующихся сигналов.

Настройка	Описание
Авто	Интерполяция осуществляется в процессе автоматического обнаружения преобразования чередующихся сигналов из видеоизображений 24p, таких как кинофильмы, или чередующихся сигналов видеоматериалов.
Выкл.	Интерполяция видеоизображений как чередующихся сигналов видеофильмов и пр.

Настройка режима 3D

Настройка для просмотра 3D-фильмов.

➔ „Просмотр фильмов 3D“ (стр. 34)

Установка

Упр. объективом

Фокус / Увеличение / Сдвиг

Регулировка объектива в зависимости от положения проектора

- ➔ „Регулировка объектива в зависимости от положения проектора“ (стр. 28)

Тестовая картинка

Настройка	Описание
Вкл.	Отображение профиля настройки объектива.
Выкл.	Отображение внешних сигналов, прекращение отображения профиля настройки объектива.

Блокировка

Настройка	Описание
Вкл.	Блокировка объектива для предотвращения ошибочных операций регулировки. <ul style="list-style-type: none">• Функция контроля управления объективом отключена, если выбран „Вкл.“.
Выкл.	Нет блокировки объектива.

Выбор сохраненных настроек объектива / Сохранение настроек объектива / Редактирование имени настроек объектива

Настройки фокуса, трансфокации и сдвига можно сохранить и восстановить, т.о. можно легко переключаться между разными значениями соотношения сторон (размеров экрана) в зависимости от картинки.

- ➔ „Сохранение и восстановление настроек“ (стр. 29)

Центр объектива

Возврат объектива в центральное положение.

Крышка линзы X95R X75R

Настройка	Описание
Авто	Открывает/закрывает крышку объектива в соответствии с включением/выключением питания.
Открыть	Оставляет крышку объектива открытой независимо от включения/выключения питания.

Сведение X35



Для настройки цветной окантовки видеоизображения по горизонтали или вертикали.

Настройка	Описание
Красный по гор. / Синий по гор.	Диапазон настройки: от 1 (перемещает красный/синий влево) до 5 (перемещает красный/синий вправо)
Красный по верт. / Синий по верт.	Диапазон настройки: от 1 (перемещает красный/синий вниз) до 5 (перемещает красный/синий вверх)

- Невозможно обеспечить целостность каждого пикселя экрана. В зависимости от марки оборудования существуют различия. Мерцание изображения также меняется в зависимости от положения экрана.
- Горизонтальное и вертикальное изображение переворачиваются в случае продольного или вертикального переворота изображения.
- Для настройки используйте фотографии с четкими контурами.

Настройка

Для установки функции настройки в „Вкл.“ или „Выкл.“.

Область настройки

Настройка	Описание
Весь экран	Настройка изображения в целом.
Зона	Позволяет тонко настраивать каждую зону путем разделения экрана на 11 вертикальных и 11 горизонтальных зон.

Настройка цвета

Для выбора цвета настройки („Красный“ или „Синий“).

Настр. цветового шаблона

Для установки функции настройки цветового профиля в „Белый“ или „Желтый / Голубой“.

Регулировки

Если „Область настройки“ установлен в „Весь экран“, настройку можно осуществлять путем перемещения цвета, выбранного в „Настройка цвета“, по экрану по одному пикселю.

➔ „Весь экран Последовательность настройки X95R X75R X55R“ (стр. 58)

* Выполнение настройки невозможно, если „Область настройки“ установлен в „Зона“.

Настройка	Описание
H (По горизонтали)	Диапазон настройки: от -2 (перемещает красный/синий влево) до +2 (перемещает красный/синий вправо)
V (По вертикали)	Диапазон настройки: от -2 (перемещает красный/синий вниз) до +2 (перемещает красный/синий вверх)

Регулировки(штраф)

Если „Область настройки“ установлен в „Весь экран“, настройку можно осуществлять путем перемещения цвета, выбранного в „Настройка цвета“, по экрану по 1/16 пикселя.

➔ „Весь экран(штраф) Последовательность настройки X95R X75R X55R“ (стр. 59)

Если „Область настройки“ установлен в „Зона“, экран разделяется на 11 вертикальных и 11 горизонтальных зон, возможна тонкая настройка каждой зоны.

➔ „Зона регулировки Последовательность настройки X95R X75R X55R“ (стр. 60)

Настройка	Описание
H (По горизонтали)	Диапазон настройки: от -31 (перемещает красный/синий влево) до +31 (перемещает красный/синий вправо)
V (По вертикали)	Диапазон настройки: от -31 (перемещает красный/синий вниз) до +31 (перемещает красный/синий вверх)

Сброс

Восстановление заводских настроек всех пикселей по умолчанию.

Тип установки

Для настройки в „Фронтальная“, „Фронт. сверху“, „Обратная“ или „Обратн. сверху“ в соответствии с состоянием установки проектора.

- Устанавливается „Фронтальная“ или „Фронт. сверху“, если проектор установлен впереди экрана.
- Устанавливается „Обратная“ или „Обратн. сверху“, если проектор установлен сзади экрана.

Трапецеидальность

Для устранения трапецевидного искажения, которое возникает, если проектор устанавливается под углом к экрану.

- Диапазон настройки по горизонтали: от -40 до +40
- Диапазон настройки по вертикали: от -30 до +30

* Коррекция невозможна во время приема входного сигнала 3D.

Выс. Разреш.

Для устранения искажения на проекционном экране.

- Диапазон настройки: от -20 (вогнутые края) до +20 (выпуклые края)

* Коррекция невозможна во время приема входного сигнала 3D.

Анаморфотный

Выполните эту настройку, если используется анаморфный объектив.

Настройка	Описание
A	Проекция изображения 2.35:1 с растяжением только по вертикали.
B	Проекция изображения 16:9 со сжатием только по горизонтали.
Выкл.	Проецирование изображения 2.35:1 без изменений.

Настр. экрана

Выбором оптимального режима корректировки в соответствии с характеристиками используемого экрана можно сделать корректировки для воспроизведения естественных изображений со сбалансированными цветами.

➔ „Корректировка настроек экрана“ (стр. 32)

Настр. Окруж. X95R X75R X55R

Установкой „Настр. Окруж.“ в соответствии со средой просмотра осуществляется автоматическая настройка и корректировка качества изображения в зависимости от различий сред, чтобы свести к минимуму влияние на качество изображения.

➔ „Автоматическая регулировка качества изображения в зависимости от условий отображения

X95R X75R X55R“ (стр. 31)

Уровень черного X35

Для настройки уровня черного в среде использования.

- Диапазон настройки: от 0 до 10

Кадр, как показано справа, отображается в центре (на иллюстрации выделена градация, не как на реальном изображении).

Текущий тон черного отображается справа. Выполняйте настройку, пока граница кадра слева не исчезнет.

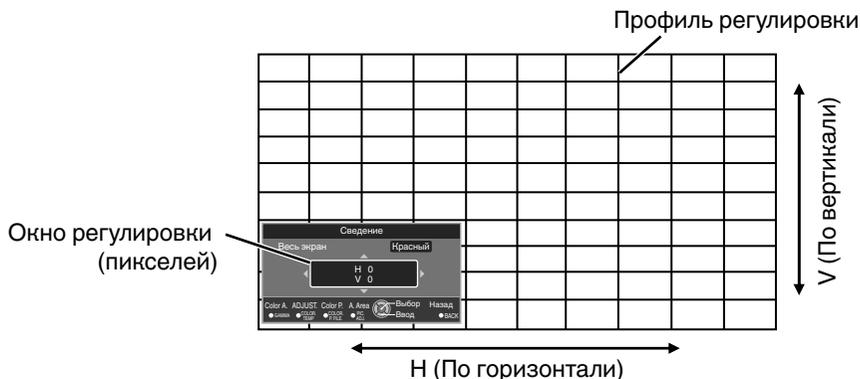
- Эта настройка предназначена для уменьшения черного и оказывает некоторое влияние с черной (темной) стороны на белую (яркую). Выполните настройку в зависимости от собственных предпочтений.



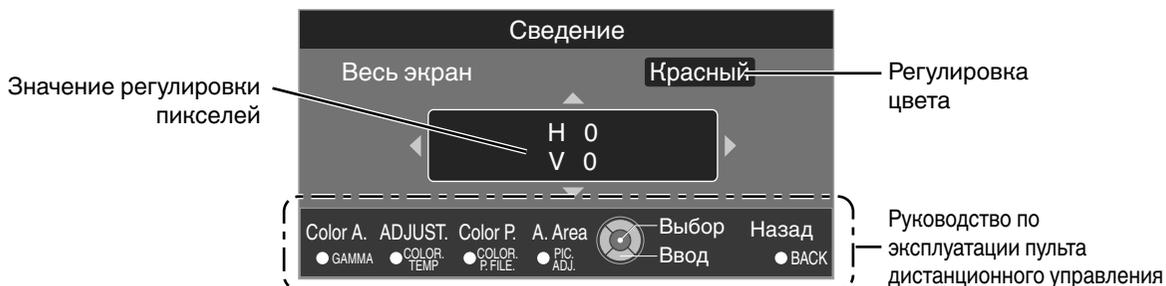
Весь экран Последовательность настройки X95R X75R X55R

Для выполнения общей настройки легкого мерцания по горизонтали/вертикали видеоизображения.

- ① Установите „Область настройки“ в „Весь экран“
- ② Выберите „Настройка цвета“ и „Настр. цветового шаблона“
- ③ Выберите „Регулировки“ и нажмите кнопку [OK].
 - Отображаются выбранный профиль регулировки и окно регулировки (пикселей).



- ④ Для выбора режима настройки нажмите кнопку [OK].
- ⑤ Используйте кнопки [▲▼◀▶] для перемещения и настройки пикселей по вертикали и горизонтали на всем экране.
 - Настройка отображается в центре окна регулировки (пикселей).



- ⑥ После настройки нажмите кнопку [BACK], чтобы выйти из режима настройки.

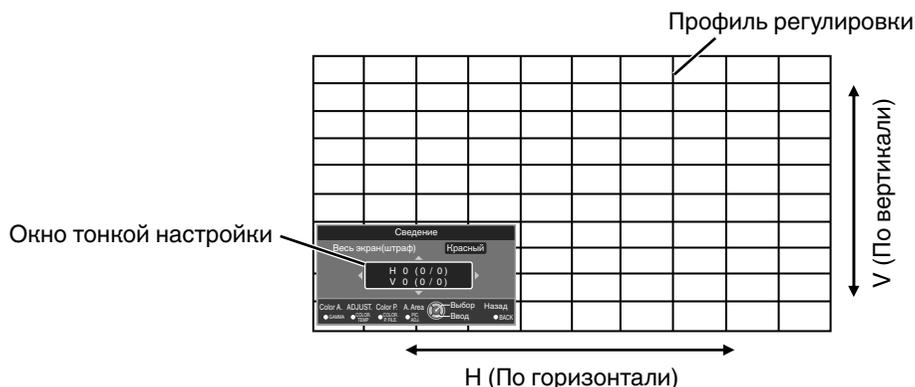
Руководство по эксплуатации пульта дистанционного управления

Название кнопки	Описание функционального назначения
[GAMMA]	Изменяет „Настройка цвета“.
[COLOR TEMP.]	Переключение между „Регулировки“ и „Регулировки(штраф)“. • Переключение к „Регулировки“, если „Область настройки“ установлен в „Зона“.
[COLOR P.FILE]	Изменяет „Настр. цветового шаблона“.
[PIC ADJ.]	Переключение „Область настройки“. • Курсор зоны отображается на профиле настройки, если выбрано значение „Зона“.

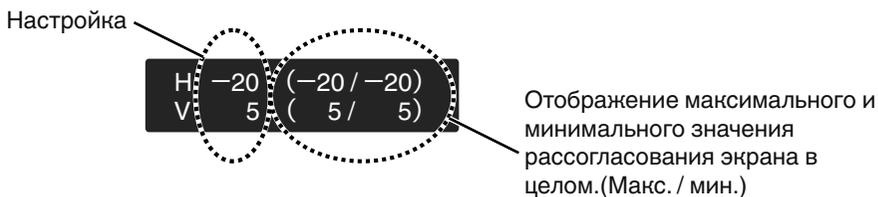
Весь экран(штраф) Последовательность настройки X95R X75R X55R

Для выполнения общих настроек при рассогласовании изображения экрана в целом при помощи „Регулировки“, и последующей тонкой настройки.

- ① Установите „Область настройки“ в „Весь экран“
- ② Выберите „Настройка цвета“ и „Настр. цветового шаблона“
- ③ Выберите Регулировки(штраф) и нажмите кнопку [OK].
 - Отображаются выбранный профиль регулировки и окно тонкой настройки.
 - Диапазон настройки может быть меньше в зависимости от пикселей, подлежащих настройке на экране в целом.



- ④ Для выбора режима настройки нажмите кнопку [OK].
- ⑤ Используйте кнопки [▲▼◀▶] для перемещения и настройки пикселей по вертикали и горизонтали на всем экране.
 - Настройки отображаются в центре окна тонкой настройки.



- ⑥ После настройки нажмите кнопку [BACK], чтобы выйти из режима настройки.

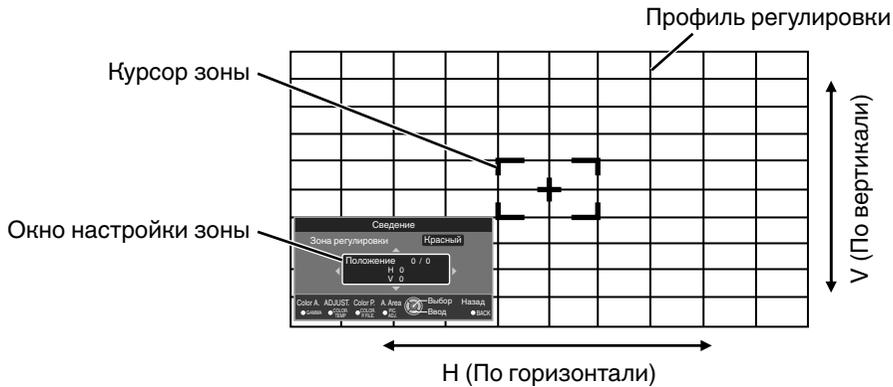
ПРИМЕЧАНИЕ

- Если максимальное рассогласование экрана по горизонтали (H) и вертикали (V) - „31“, невозможно выбрать значение, превышающее отображаемую настройку, даже если настройка ниже максимального значения.
- Если минимальное рассогласование экрана - „-31“, невозможно выбрать значение меньше отображаемой настройки, даже если настройка выше минимального значения.

Зона регулировки Последовательность настройки X95R X75R X55R

Для тонкой настройки в случае рассогласования на части экрана после устранения рассогласования экрана в целом при помощи „Регулировки“ и „Регулировки(штраф)“.

- Экран можно разделить по вертикали и горизонтали на 10 разделов для проведения отдельной настройки.
- 1 Установите „Область настройки“ в „Зона“
 - 2 Выберите „Настройка цвета“ и „Настр. цветового шаблона“
 - 3 Выберите Регулировки(штраф) и нажмите кнопку [OK].
 - Отображаются выбранный профиль регулировки и окно настройки зоны.
 - Диапазон настройки может быть меньше в зависимости от пикселей, подлежащих настройке на экране в целом.



- 4 Кнопками [▲▼◀▶] перемещайте курсор в точку настройки
- 5 Для выбора режима настройки нажмите кнопку [OK].
- 6 Используйте кнопки [▲▼◀▶] для перемещения и настройки пикселей по вертикали и горизонтали на всем экране.
 - Настройка отображается в центре окна настройки зоны.



- 7 После настройки нажмите кнопку [BACK], чтобы выйти из режима настройки.

Установки экр.

Цвет фона

Для настройки цвета фона в „Синий“ или „Черный“ в случае отсутствия входного сигнала.

Положение меню

Для настройки места отображения меню.

Отображение меню

Настройка	Описание
15 секунд	Меню исчезает при отсутствии активности в течение 15 секунд.
Вкл.	Меню отображается всегда.

Отображение входа

Настройка	Описание
5 секунд	Отображение входного разъема в течение 5 секунд во время подключения к входу.
Выкл.	Не отображается.

Отображ. источника

Настройка	Описание
Вкл.	Отображение сигнала при подключении к входу.
Выкл.	Не отображается.

Логотип

Настройка	Описание
Вкл.	Отображение логотипа „D-ILA“ в течение 5 секунд во время запуска.
Выкл.	Не отображается.

Язык

Для выбора языка отображения „日本語“, „English“, „Deutsch“, „Español“, „Italiano“, „Français“, „Português“, „Nederlands“, „Svenska“, „Norsk“, „Русский“, „中文“ или „繁體中文“.

Настройки

Триггер

Для настройки выхода 12 В к внешнему экрану, снабженному функцией триггера.

Настройка	Описание
Выкл.	Нет выходного сигнала.
Вкл. (питание)	Сигнал управления выходами (12 В) от триггерного разъема во время включения питания. <ul style="list-style-type: none">• После выключения питания подача выходного сигнала прекращается, если после охлаждения устройство переходит в режим ожидания.• Подача выходных сигналов в режиме ожидания возможна в случае нажатия кнопки [OK].
Вкл. (анаморф)	Управление сигналами осуществляется выходами, если параметр „Анаморфотный“ переключен с „Выкл.“ в „А“ или „В“.

Таймер выключения

Для настройки времени автоматического выключения питания устройства („1 час“, „2 часа“, „3 часа“ или „4 часа“), если оно не работает в течение указанного времени.

Высотный режим

Установите „Вкл.“ во время эксплуатации устройства при низком атмосферном давлении (на высоте более 900 м над уровнем моря).

ECO Mode

Настройка	Описание
Вкл.	Сводит к минимуму потребление энергии в режиме ожидания. <ul style="list-style-type: none">• При отсутствии передачи сигнала или активности в течение 30 минут во время проецирования изображения питание выключается автоматически.
Выкл.	Установите „Выкл.“, если осуществляется соединение RS-232C/LAN или используется функция подключения HDMI в режиме ожидания.

Комуникац. терм.

Для настройки внешнего управляющего разъема в „RS-232C“ или „LAN“.

Сеть

Настройка	Описание	
DHCP клиент	Вкл.	Автоматически получает IP-адрес с сервера DHCP внутри сети.
	Выкл.	Для ручной настройки сетевых параметров.
IP Адрес	Для настройки IP-адреса.	
Маска подсети	Для настройки маски подсети.	
Основной шлюз	Для настройки шлюза по умолчанию.	
MAC Адрес	Отображает MAC-адрес устройства.	
Установить	Инициализация сетевых настроек.	

Код дистанционного упр.

Для изменения кода ПДУ.

- Необходимо настроить ПДУ в соответствии с настройками настоящего устройства.
На ПДУ одновременно нажмите кнопки [MENU] и [BACK] в течение не менее трех секунд, чтобы изменить код.
- Подсветка ПДУ мерцает три раза: установите код ПДУ равным „А“
- Подсветка ПДУ мерцает 2 раза: установите код ПДУ равным „В“

Настройка	Описание
А	Измените код ПДУ с „В“ на „А“.
В	Измените код ПДУ с „А“ на „В“.

Сброс лампы

Для сброса времени лампы к „0“.

- ➔ „Сброс времени лампы“ (стр. 67)

Глоссарий сетевой терминологии

DHCP	: Аббревиатура Dynamic Host Configuration Protocol. Это протокол автоматического назначения IP-адресов устройствам, подключенным к сети.
IP Адрес	: Цифры для идентификации устройства, подключенного к сети.
Маска подсети	: Цифры, которыми определяется число битов, используемых для адреса сети, т.е. сегмент IP-адреса.
Основной шлюз	: Сервер связи за пределами сети, которая разделена маской подсети.
MAC Адрес	: Аббревиатура адреса Media Access Control. Это номер, уникальный для каждого адаптера сети. Каждому сетевому адаптеру назначается уникальный MAC-адрес.

Информация

Во время приема видеосигнала

Настройка	Описание
Вход	Отображение входного разъема видеосигнала.
Тип вход. сигнала	Отображение источника входного сигнала.
Глубина цвета	Отображение разрядности цвета входного видеосигнала. <ul style="list-style-type: none">• Не отображается, если вход - YCbCr(4:2:2).• Отображается, когда информация о глубине цвета поступает от устройства-источника.
Наработка лампы	Отображает время лампы.
Версия ПО	Отображает информацию о версии микропрограммного обеспечения.

Во время приема сигнала ПК

Настройка	Описание
Вход	Отображение входного разъема видеосигнала.
Разрешение	Отображает разрешение изображения.
Частота строк	Отображение частоты по горизонтали.
Частота кадров	Отображение частоты по вертикали.
Глубина цвета	Отображение разрядности цвета входного видеосигнала. <ul style="list-style-type: none">• Не отображается, если вход - YCbCr(4:2:2).• Отображается, когда информация о глубине цвета поступает от устройства-источника.
Наработка лампы	Отображает время лампы.
Версия ПО	Отображает информацию о версии микропрограммного обеспечения.

Замена лампы

Лампа является расходным материалом. Если изображение выглядит темным или гаснет, замените лампу.

- В случае наступления времени замены лампы пользователю на экран поступает сообщение. (стр. 81)

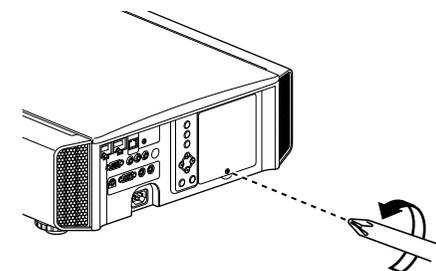
Порядок замены лампы

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Запрещается помещать руки в отверстие лампы. Это может привести к выходу оборудования из строя или к нанесению травмы и поражению электрическим током.
- Не заменяйте лампу сразу после использования. Дайте ей остыть в течение не менее одного часа. Лампа нагревается до высокой температуры, возможны ожоги.
- Избегайте ударов лампы. Это может стать причиной ее разрушения.
- Запрещается использовать ручной пистолет для чистки внутренних деталей устройства от пыли. Это может стать причиной пожара.
- Для замены блока лампы используйте только оригинальные запчасти. Запрещается повторное использование бывших в употреблении блоков ламп. Это может привести к неисправности устройства.
- Не прикасайтесь к поверхности новой лампы. Это может стать причиной сокращения срока ее службы и разрушения.
- Во время замены лампы соблюдайте осторожность, чтобы не причинить вред себе, так как лампа может разбиться.
- Во время замены лампы проектора, подвешенного на потолке, потребуется подниматься на высоту. Это опасная операция. Обратитесь в ближайший центр по обслуживанию.

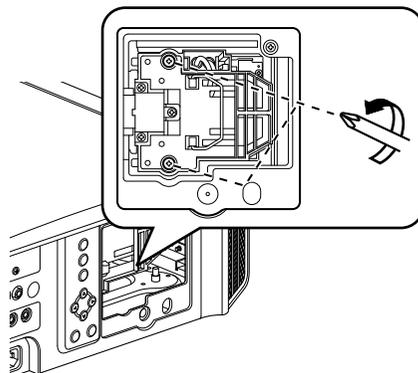
1 Извлеките вилку питания из настенной розетки

2 Снимите крышку лампы



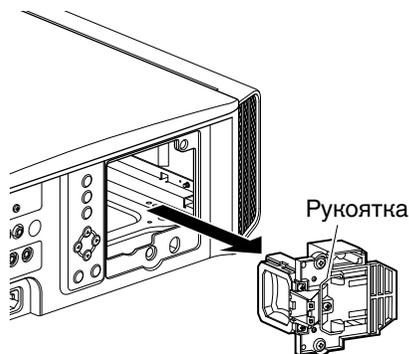
3 Ослабьте винты блока лампы

- Ослабьте винты при помощи отвертки .

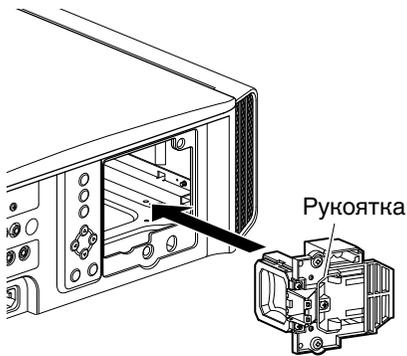


4 Потяните блок лампы

- Возьмитесь за рукоятку и вытяните блок лампы.

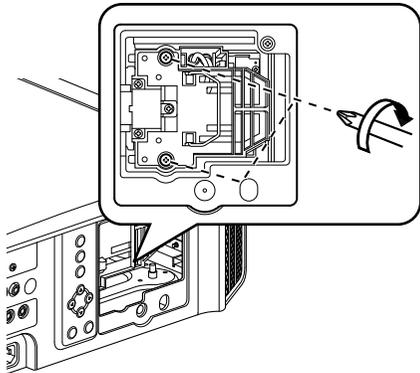


5 Установите новый блок лампы



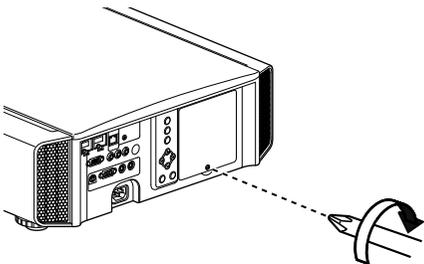
6 Затяните винты нового блока лампы

- Затяните винты при помощи отвертки ⊕.



7 Установите крышку лампы

- Вставьте две защелки сверху и снизу крышки лампы в устройстве.
- Затяните винты при помощи отвертки ⊕.



ПРИМЕЧАНИЕ

Срок службы лампы

- Если лампа используется с „Мощность лампы“ установленным в „Низкий“, срок службы лампы прибл. 4000 часов. Это среднее время использования не является гарантированным.
- Срок службы лампы может быть меньше 4000 часов в зависимости от условий эксплуатации.
- После истечения срока службы лампы происходит быстрый износ.
- Если видеоизображение выглядит темным, а цвета выглядят неестественно или изображение мерцает, немедленно замените лампу новой.

Приобретение нового блока лампы

Обратитесь к дилеру или в ближайший сервисный центр.

- Блок лампы
№ по каталогу: PK-L2312U

Нельзя использовать лампы с другим номером или от других проекторов.

Информация о лампе

В проекторе используется ртутная лампа ультравысокого давления с высоким внутренним давлением.

Ввиду характеристик этой лампы она может перегореть из-за громкого шума, после удара или в результате продолжительной эксплуатации (время до перегорания или потери яркости может значительно меняться в зависимости от самой лампы или условий ее эксплуатации).

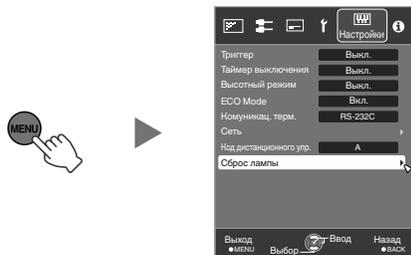
После замены лампы

- Не оставляйте снятую лампу в месте, доступном для детей, либо вблизи легко воспламеняющихся предметов.
- Утилизация использованных блоков ламп осуществляется аналогично утилизации флуоресцентных ламп. Руководствуйтесь местными правилами утилизации.

Сброс времени лампы

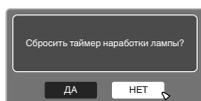
Сброс времени эксплуатации лампы на экране меню

- 1 Нажмите кнопку [MENU], чтобы отобразить меню
- 2 Выберите „Настройки“ → „Сброс лампы“ в меню.



- 3 На экране Сбросить таймер наработки лампы? выберите ДА и нажмите кнопку ОК.

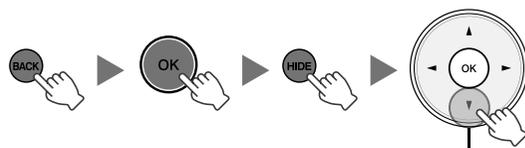
- Время эксплуатации лампы становится равным нулю.



Сброс времени эксплуатации лампы при помощи ПДУ

- 1 Вставьте вилку блока питания в настенную розетку.
- 2 Убедитесь, что ПДУ работает в режиме ожидания (вилка питания вставлена в розетку, но питание не включено)

- Нажимайте кнопки в порядке, указанном ниже.
- Нажимать кнопки необходимо в течение не более двух секунд после нажатия предыдущей кнопки. Нажмите последнюю кнопку в течение, как минимум, двух секунд.



Нажимайте в течение 2 секунд и более

- Индикаторы „LAMP“ и „STANDBY/ON“ мерцают попеременно в течение трех секунд. После этого устройство переходит в режим ожидания.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Сброс времени эксплуатации лампы необходимо выполнять только после замены лампы. В случае сброса времени эксплуатации лампы во время эксплуатации лампы, вы можете потерять информацию о точном времени замены лампы. Это может привести к эксплуатации лампы за пределами установленного времени и ее перегоранию.

Обслуживание блока и пульта дистанционного управления

- Мягкой тканью аккуратно удалите загрязнения изнутри камеры.
- В случае сильного загрязнения смочите ткань водой, отожмите и используйте для удаления загрязнений, затем протрите поверхность сухой тканью.
- Выполните следующие рекомендации, чтобы избежать повреждения камеры или отслаивания краски.
 - Запрещается использовать растворитель или бензин.
 - Не допускается продолжительный контакт с резиновыми или пластиковыми деталями.
 - Не распыляйте летучие химические вещества, например, инсектициды.

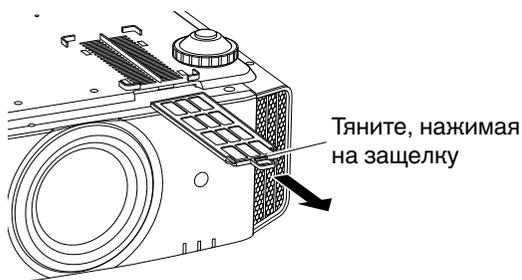
Чистка и замена фильтра

Регулярно чистите фильтр, в противном случае эффективность циркуляции воздуха может быть снижена, возможно возникновение неисправности.

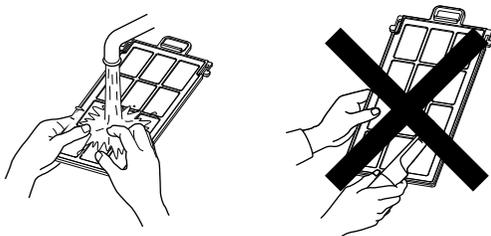
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Перед чисткой и заменой фильтра убедитесь, что вилка питания извлечена из розетки.
- Перед переворотом этого устройства вверх ногами и его размещения на полу или на столе постелите мягкую ткань, чтобы предотвратить возникновение царапин на поверхности проектора.

1 Снимите внутренний фильтр



2 Очистите фильтр



- Промойте фильтр и просушите в тени.
- Если фильтр слишком загрязнен, очистите его нейтральным чистящим средством. Во время применения нейтрального чистящего средства наденьте резиновые перчатки.
- После промывания фильтра водой перед установкой убедитесь, что он просушен. В противном случае, это может привести к поражению электрическим током или поломке устройства.
- Запрещается прочищать фильтр пылесосом или воздушным пистолетом. Фильтр мягкий, его легко повредить.

3 Установите внутренний фильтр



Если фильтр поврежден или слишком загрязнен

- Замените фильтр новым. Загрязненный фильтр приводит к загрязнению внутренних деталей устройства, к затемнению изображения.
- За новым фильтром или в случае сильного загрязнения внутренних деталей устройства обратитесь к дилеру или в ближайший сервисный центр.
- Внутренний фильтр (сменный)
№ по каталогу: PC010661199

Поиск и устранение неисправностей

Перед отправкой устройства дилеру для ремонта проверьте следующую информацию.

Следующие симптомы не являются неисправностями.

Не стоит волноваться в случае следующих симптомов в виде искажений на экране.

- Высокая температура части верхней или передней поверхности устройства.
- Пощелкивание внутри устройства.
- Рабочие звуки внутри устройства.
- Окрашивание некоторых экранов

Это устройство является цифровым. Оно может быть неработоспособным из-за внешнего статического заряда или шума.

Выполните следующие операции в случае возникновения таких неисправностей.

- ① Если устройство находится в режиме ожидания, извлеките вилку из розетки питания, затем снова вставьте.
- ② Нажмите кнопку O/I [STANDBY/ON] главного блока, чтобы включить питание.

Когда „Высотный режим“ установлен в значение „Вкл.“, и „Мощность лампы“ установлен в значение „Высокая“ в режиме 3D, вентилятор будет шуметь сильнее, чем обычно, поскольку предполагается его работа на высокой скорости в режиме 3D.

Питание не поступает

Проверьте	Действие	См.
Отсоединен кабель питания?	Плотно вставьте вилку в розетку.	стр. 25
Крышка лампы установлена правильно?	Если устройство находится в режиме ожидания, извлеките вилку из розетки питания и правильно установите крышку лампы. После этого вставьте вилку в розетку.	стр. 66
Лампа в режиме охлаждения?	После выхода из режима охлаждения включите питание.	стр. 27

Устройство работает, когда питание включено, но резко отключается через несколько минут.

Проверьте	Действие	См.
Вентиляционные отверстия закупорены?	Оставьте достаточное расстояние между стеной и устройством	стр. 14, 15 стр. 19
Фильтр загрязнен?	Очистите фильтр.	стр. 68

Видеоизображение не отображается.

Проверьте	Действие	См.
Вход выбран правильно?	Правильно выберите внешний входной разъем.	стр. 26
Питание устройства AV включено?	Включите питание подключенного устройства AV и включите воспроизведение видео.	стр. 22
Правильно ли подключено устройство AV?	Правильно подключите устройство AV.	стр. 22
От устройства AV поступает правильный сигнал?	Правильно настройте устройство AV.	стр. 22
Кабель соответствует сертификации HDMI?	Используйте кабель, соответствующий сертификации HDMI. По возможности, используйте короткий кабель.	стр. 22
„Управление HDMI“ установлен в „Вкл.“?	Если видеоизображение не отображается, когда „Управление HDMI“ установлен в „Вкл.“, измените настройку „Выкл.“ и включите это устройство и внешнее устройство.	стр. 53
Видеоизображение временно скрыто?	Нажмите кнопку [HIDE].	стр. 26

Пульт дистанционного управления не работает.

Проверьте	Действие	См.
Правильно ли установлены батареи?	Проверьте полярность (⊕ ⊖) установки батарей.	стр. 18
Батареи разряжены?	Замените новыми батареями.	стр. 18
Нет ли препятствий между ПДУ и датчиком дистанционного управления?	Уберите препятствие.	стр. 18
ПДУ находится слишком далеко от устройства?	Подойдите ближе к датчику дистанционного управления.	стр. 18
Используются ли ИК-интерфейсы ОЧКИ 3D и 3D СИНХРО ПЕРЕДАТЧИК?	Т.к. существует возможность помех сигнала, во время использования ИК-интерфейса ОЧКИ 3D вместе с 3D СИНХРО ПЕРЕДАТЧИК, попытайтесь изменить ориентацию 3D СИНХРО ПЕРЕДАТЧИК.	стр. 34

Невозможен просмотр 3D-изображений

Проверьте	Действие	См.
Питание ОЧКИ 3D включено?	Если используется РК-AG2 или РК-AG3 ОЧКИ 3D, включите питание вручную.	Обратитесь к руководству по эксплуатации моделей ОЧКИ 3D и 3D СИНХРО ПЕРЕДАТЧИК.
ОЧКИ 3D заряжены?	Проверьте зарядку батарей ОЧКИ 3D.	
Устройства ОЧКИ 3D и 3D СИНХРО ПЕРЕДАТЧИК слишком далеко друг от друга?	Расположите их на соответствующем расстоянии.	
Правильно ли выбран формат 3D?	Если переключение форматов автоматически не осуществляется, выполните настройку 3D Формат в меню.	стр. 35

Изображение не цветное или цвета неестественные

Проверьте	Действие	См.
Правильно ли подключено устройство AV?	Правильно подключите устройство AV.	стр. 22
Правильно настроено изображение?	Настройте „Насыщенность“ и „Оттенки“.	стр. 50
Правильно ли настроен сигнал цветового пространства?	Правильно настройте „Цвет. пространство“.	стр. 53

Видеоизображение размыто

Проверьте	Действие	См.
Правильно настроена фокусировка?	Настройте фокус.	стр. 28
Устройство находится слишком близко к экрану?	Установите устройство на правильном расстоянии от экрана.	стр. 77

Отсутствуют видеоизображения

Проверьте	Действие	См.
Правильно ли настроена маска экрана?	Установите „Маскировка“ на „Выкл.“.	стр. 54
Неправильно установлено положение изображения?	Измените значение „Положение картинки“, чтобы изображение полностью попадало на экран.	стр. 54

Проецируемое изображение затемнено

Проверьте	Действие	См.
Срок эксплуатации лампы истек?	Проверьте срок эксплуатации лампы в меню „Информация“. Подготовьте новый блок лампы или замените как можно быстрее, если срок эксплуатации лампы истек.	стр. 64 стр. 65
Правильно настроено качество изображения?	Настройте „Изображение“ и „Апертура линзы“.	стр. 37 стр. 52

Подача питания неожиданно прерывается

Проверьте	Действие	См.
Настроено ли „Таймер выключения“?	Установите „Таймер выключения“ на „Выкл.“.	стр. 62
Настроено ли „ECO Mode“?	Установите „ECO Mode“ на „Выкл.“.	стр. 62

Крышка объектива не закрывается.

Проверьте	Действие	См.
„Крышка линзы“ установлен в „Открыть“?	Установите „Крышка линзы“ в „Упр. объективом“ в меню настроек в „Авто“.	стр. 55

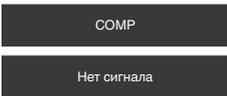
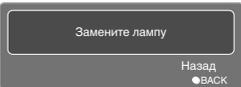
Внутренний вентилятор охлаждения издает громкий шум.

Проверьте	Действие	См.
Вентиляционные отверстия закупорены? Устройство установлено вблизи обогревателя или кондиционера воздуха?	Проверьте условия установки.	стр. 19

Небольшие черные или цветные точки на экране.

Устройство D-ILA изготовлено с применением высокоточных технологий, но возможен пропуск нескольких (менее 0,01 %) пикселей или пикселей, которые горят постоянно. Это не является неисправностью.

Когда появляется следующее сообщение...

Сообщение	Описание	Действие
	<ul style="list-style-type: none"> К входному разъему устройство не подключено. Входной разъем подключен, но сигнала нет. 	Подайте видеосигнал.
	Подан видеосигнал, который невозможно использовать на этом устройстве (Название входных разъемов, таких как „COMP.“, отображаются желтым цветом).	Подайте сигналы, которые можно использовать.
	Это сообщение отображается, когда суммарное время эксплуатации лампы превышает 2900 часов. Чтобы скрыть сообщение, нажмите кнопку [BACK].	Подготовьте новый блок лампы и замените как можно скорее. После замены выполните сброс времени эксплуатации лампы. (стр. 65, 67)

Внешнее управление

Этим устройством можно управлять при помощи ПК, подключив его кабелем RS-232C (D-sub 9-контактный). Управление проектором можно осуществлять при помощи ПК через сетевое подключение кабелем LAN путем отправки проектору команд.

- Используйте его после изучения соответствующей документации или после консультаций с системным администратором.

Характеристики интерфейса RS-232C

Это устройство



№ контакта	Сигнал	Функция	Направление сигнала
2	RxD	Прием данных	ПК → Это устройство
3	TxD	Передача данных	Это устройство → ПК
5	GND	Заземление	—
1, 4, 6 - 9	N/C	—	—

- PC означает контроллер, например, персональный компьютер.

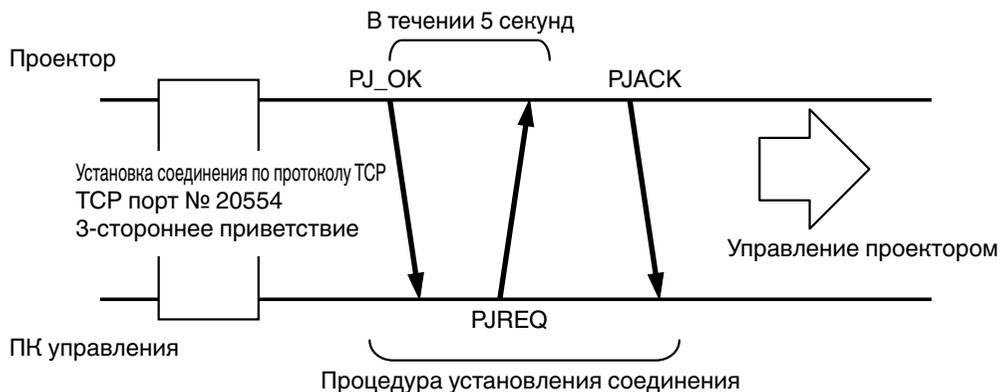


Режим	Несинхронизированный
Длина символа	8 бит
Контроль четности	Нет
Стартовый бит	1
Стоповый бит	1
Скорость передачи данных	19200 бит/с
Формат данных	Двоичный

Подключение TCP/IP

Перед началом управления через LAN необходимо установить соединение по протоколу TCP путем “3-стороннего приветствия” с последующей отправкой „PJREQ” и приемом „PJACK” в течении пяти секунд, после чего проектором осуществляется отправка „PJ_OK” для установления соединения.

Если установить соединение в течении пяти минут не удалось или в случае получения „PJ_NG” или „PJNAK”, проверьте состояние проектора, затем повторите шаги запуска с установлением TCP-соединения,



Формат команд

Команда между этим устройством и компьютером состоит из “заголовка”, “ID устройства”, “команды”, “данных” и “окончания”.

- Заголовок (1 байт), ID устройства (2 байта), команд (2 байта), данные (n байт), окончание (1 байт)

Заголовок

Двоичный код, который означает начало соединения.

Двоичный код	Тип	Описание
21	Рабочая команда	ПК → Это устройство
3F	Команда-запрос	ПК → Это устройство
40	Ответная команда	Это устройство → ПК
06	АСК (подтверждение)	Это устройство → ПК (возвращается в ПК после приема команды без ошибок)

ID устройства

Это код, который указывает устройство. Двоичный код, равный „8901“.

Команда и данные

Рабочая команда и данные (двоичный код)

Команда	Тип	Описание
0000	Проверка соединения	Проверьте, разрешено ли соединение между этим устройством и ПК в режиме ожидания.
5057	Источник питания	В режиме ожидания 31: Включает питание Если питание включено 30: Выключает питание (режим ожидания)
4950	Вход	Если питание включено 32: COMP. 33: PC X95R X75R 36: HDMI 1 37: HDMI 2
5243	Пульт дистанционного управления	Отправляет такой же код, как штатный ПДУ. <ul style="list-style-type: none">• „Код пульта дистанционного управления“ стр. 74

Рабочая команда и данные (двоичный код)

Команда	Тип	Описание
5057	Источник питания	В режиме ожидания или если питание включено. 30: Режим ожидания 31: Если питание включено 32: В режиме охлаждения 34: В случае ошибки этого устройства
4950	Вход	Если питание включено 32: COMP. 33: PC X95R X75R 36: HDMI 1 37: HDMI 2

Окончание

Этот код означает окончание соединения. Двоичный код, равный „0A“.

Код пульта дистанционного управления

Отправка двоичного кода осуществляется во время соединения.

- Следующее относится к ситуации, когда код ПДУ равен „А“. В случае „В“, „36“ добавляется в начало кода.

Название кнопки ПДУ	Двоичный код
STAND BY	37 33 30 36
ON	37 33 30 35
HDMI 1	37 33 37 30
HDMI 2	37 33 37 31
COMP.	37 33 34 44
PC X95R X75R	37 33 34 36
3D FORMAT	37 33 44 36
3D SETTING	37 33 44 35
LENS CONTROL	37 33 33 30
LENS MEMORY	37 33 44 34
LENS AP.	37 33 32 30
ANAMO.	37 33 43 35
HIDE	37 33 31 44
▲	37 33 30 31
▼	37 33 30 32
▶	37 33 33 34
◀	37 33 33 36
OK	37 33 32 46

Название кнопки ПДУ	Двоичный код
MENU	37 33 32 45
BACK	37 33 30 33
FILM	37 33 36 39
CINEMA	37 33 36 38
ANIME	37 33 36 36
NATURAL	37 33 36 41
STAGE	37 33 36 37
3D	37 33 38 37
THX X95R X75R	37 33 36 46
USER	37 33 44 37
C.M.D.	37 33 38 41
MPC X95R X75R X55R	37 33 46 30
INFO X35	37 33 37 34
GAMMA	37 33 37 35
C. TEMP	37 33 37 36
COLOR PROFILE X95R X75R X55R	37 33 38 38
COLOR SPACE X35	37 33 43 44
PIC. ADJ.	37 33 37 32

Пример подключения

В данном разделе показаны примеры протокола RS-232C.

Рабочая команда

Тип	Команда	Описание
Проверка соединения	ПК → Это устройство: 21 89 01 00 00 0A Это устройство → ПК: 06 89 01 00 00 0A	Проверка соединения
Питание (вкл.)	ПК → Это устройство: 21 89 01 50 57 31 0A Это устройство → ПК: 06 89 01 50 57 0A	Если питание включено в режиме ожидания
Питание (выкл.)	ПК → Это устройство: 21 89 01 50 57 30 0A Это устройство → ПК: 06 89 01 50 57 0A	Если питание выключено (режим ожидания) после включения питания
Вход (COMP.)	ПК → Это устройство: 21 89 01 49 50 32 0A Это устройство → ПК: 06 89 01 49 50 0A	Если установлен компонентный видеовход
Пульт дистанционного управления (MENU)	ПК → Это устройство: 21 89 01 52 43 37 33 32 45 0A Это устройство → ПК: 06 89 01 52 43 0A	Если выполняется операция, аналогичная нажатию кнопки [MENU] ПДУ

Команда-запрос

Тип	Команда	Описание
Питание (вкл.)	ПК → Это устройство: 3F 89 01 50 57 0A Это устройство → ПК: 06 89 01 50 57 0A Это устройство → ПК: 40 89 01 50 57 31 0A	Если получена информация в состоянии включения питания
Вход (HDMI 1)	ПК → Это устройство: 3F 89 01 49 50 0A Это устройство → ПК: 06 89 01 49 50 0A Это устройство → ПК: 40 89 01 49 50 36 0A	Если получена информация через вход HDMI 1

Технические характеристики

Название изделия		D-ILA Проектор
Название модели		DLA-X95R-B, DLA-X75R-B, DLA-X55R-B/W*1, DLA-X35R-B/W*1
Панель отображения/размер		D-ILA устройство *2, 3 0,7" (1980 x 1080 пикселей) x 3 (сумм. кол-во пикселей: прил. 6,22 млн.)
Проекционный объектив		Вариообъектив с увеличением 2,0 (1.4:1 до 2.8:1), автоматизированная трансфокация и фокусировка
Лампа источника освещения		Ртутная лампа ультравысокого давления 230 Вт [№ модель: PK-L2312U] Средний срок службы: 4000 часов (режим „Низкий“)
Размер экрана		Прибл. от 60" до 200" (соотношение сторон 16:9)
Проекционное расстояние		См. стр. 77.
Входной сигнал совместимости		См. стр. 79.
Разрешение отображения		3840 x 2160 пикселей (X95R X75R X55R) *4 1920 x 1080 пикселей (X35)
Входной разъем	Компонентный вход видеосигнала	1 система, RCA контактный разъем x 3 Y: 1,0 Vp-p, 75 Ом Pb/Cb, Pr/Cr: 0,7 Vp-p, 75 Ом Также поддерживает R/G/B Синхр. на G
	Вход HDMI	2 система, HDMI 19-конт. x 2 (HDCP-совместимый) *5
	Вход ПК	1 система, D-sub 15-конт. VGA (X95R X75R)
Выходной разъем	Триггерный разъем	1 система, Ø 3,5 мм разъем питания пост. тока (⊖ ⊕) Выход пост. тока 12 В, 0,1 А
	3D синхронизация	Специализированный разъем 3D СИНХРО ПЕРЕДАТЧИК (1 система, mini-DIN 3-конт.)
Разъем управления	Разъем RS-232C	1 система, D-sub 9-конт. (штырьковый) (внешнее управление)
	Разъем дистанционного управления	1 система, мини-разъем стерео (пульт дистанционного управления)
	Разъем LAN (ЛВС)	1 система, вилка RJ-45
Требования питания		AC 110-240 В, 50/60 Гц
Потребляемая мощность		360 Вт (в режиме ожидания: 0,4 Вт) (X95R X75R X55R) 330 Вт (в режиме ожидания: 0,4 Вт) (X35)
Рабочая среда		Температура: 5°C до 35°C; влажность: от 20 до 80 %; температура хранения: -10°C до 60°C
Высота установки		Ниже 5000 футов (1524 м)
Размеры (ширина x высота x глубина)		Прибл. 455 x 179 x 472 мм (за исключением ножек и выступов)
Масса		15,4 кг (X95R X75R) 15,1 кг (X55R) 14,8 кг (X35)
Дополнительные принадлежности		См. стр. 11.

*1 “-W” означает, что главный блок белого цвета. “-B” означает, что главный блок черного цвета.

*2 D-ILA - это аббревиатура усилителя яркости изображения с прямым возбуждением.

*3 D-ILA устройства изготовлены с использованием чрезвычайно точной технологией с эффективностью пикселей 99,99 %. Не более 0,01 % пикселей пропущены или горят постоянно.

*4 Во время воспроизведения 3D размер экрана составляет 1920 x 1080 пикселей.

*5 HDCP - аббревиатура системы защиты широкополосного цифрового контента. Изображение на входе HDMI может не отображаться в некоторых случаях из-за изменения спецификации HDCP.

- Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Учтите, что некоторые изображения и иллюстрации могут быть уменьшены, увеличены или увязаны с контекстом для улучшения восприятия. Изображения могут отличаться от фактического продукта.

О торговых марках и авторских правах



HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface - это торговые марки или зарегистрированные торговые марки HDMI Licensing LCC.

Размер экрана и проекционное расстояние

Если используется экран 16:9

Диагональ (модель)	Размер экрана		Проекционное расстояние	
	Ширина (мм)	Высота (мм)	Широкоугольная трансфокация (м)	Максимальная трансфокация (м)
60	1328	747	1,78	3,66
70	1549	872	2,09	4,28
80	1771	996	2,4	4,89
90	1992	1121	2,7	5,51
100	2214	1245	3,01	6,13
110	2435	1370	3,31	6,75
120	2656	1494	3,62	7,36
130	2878	1619	3,92	7,98
140	3099	1743	4,23	8,60
150	3320	1868	4,53	9,22
160	3542	1992	4,84	9,84
170	3763	2117	5,14	10,45
180	3984	2241	5,45	11,07
190	4206	2366	5,75	11,68
200	4427	2490	6,06	12,30

Если используется экран 4:3

Размер экрана			Проекционное расстояние	
Диагональ (модель)	Ширина (мм)	Высота (мм)	Широкоугольная трансфокация (м)	Максимальная трансфокация (м)
60	1219	914	2,22	4,49
70	1422	1067	2,60	5,24
80	1626	1219	2,98	6,00
90	1829	1372	3,36	6,75
100	2032	1524	3,74	7,51
110	2235	1676	4,11	8,26
120	2438	1829	4,49	9,02
130	2642	1981	4,87	9,77
140	2845	2134	5,25	10,53
150	3048	2286	5,63	11,28
160	3251	2438	6,00	12,04

* Проецирование с соотношением сторон 4:3 на экран более 163" эквивалентно размеру, превышающему 200" в формате 16:9 и выходит за пределы нашей гарантии.

Если используется экран 2:35:1

Размер экрана			Проекционное расстояние	
Диагональ (модель)	Ширина (мм)	Высота (мм)	Широкоугольная трансфокация (м)	Максимальная трансфокация (м)
60	1402	597	1,95	3,91
70	1636	696	2,28	4,56
80	1870	796	2,60	5,21
90	2103	895	2,93	5,86
100	2337	995	3,26	6,51
110	2571	1094	3,58	7,16
120	2805	1193	3,91	7,81
130	3038	1293	4,23	8,47
140	3272	1392	4,56	9,12
150	3506	1492	4,88	9,77
160	3740	1591	5,21	10,42
170	3973	1691	5,53	11,07
180	4207	1790	5,86	11,72
190	4441	1890	6,19	12,37
200	4674	1989	6,51	13,02

Типы возможных входных сигналов

Видео

Аналоговый видеосигнал		480i, 480p, 576i, 576p, 720p/50 Гц, 720p/60 Гц, 1080i/50 Гц, 1080i/60 Гц
Цифровой видеосигнал		480i, 480p, 576i, 576p, 720p/50 Гц, 720p/60 Гц, 1080i/50 Гц, 1080i/60 Гц, 1080p/24 Гц, 1080p/50 Гц, 1080p/60 Гц
Сигнал 3D	Frame packing (Упаковка кадров)	720p/50 Гц, 720p/60 Гц, 1080p/24 Гц, 1080i/50 Гц, 1080i/60 Гц
	Side-by-side (горизонтальная стереопара)	1080i/60 Гц, 1080p/60 Гц, 1080i/50 Гц, 1080p/50 Гц, 1080p/24 Гц, 720p/50 Гц, 720p/60 Гц
	Top-and-bottom (вертикальная стереопара)	720p/50 Гц, 720p/60 Гц, 1080p/24 Гц

Сигнал ПК (HDMI)

№	Обозначение	Разрешение	fh [кГц]	fv [Гц]	CLK точек [МГц]	Сумм число точек [тчк.]	Сумм число строк [стр.]	Число эфф. точек [тчк.]	Число эфф. строк [стр.]
1	VGA 60	640×480	31 500	60 000	25 200	800	525	640	480
2	VGA 59,94	640×480	31 469	59 940	25 175	800	525	640	480
3	SVGA 60	800×600	37 879	60 317	40 000	1 056	628	800	600
4	XGA 60	1024×768	48 363	60 004	65 000	1 344	806	1 024	768
5	WXGA 60	1280×768	47 760	60 000	79 998	1 675	796	1 280	768
6	WXGA+ 60	1440×900	55 919	59 999	106 470	1 904	932	1 440	900
7	SXGA 60	1280×1024	63 981	60 020	108 000	1 688	1 066	1 280	1 024
8	WSXGA+ 60	1680×1050	65 222	60 002	147 140	2 256	1 087	1 680	1 050
9	WUXGA 60	1920×1200	74 038	59,95	154 000	2 080	1 235	1 920	1 200

Сигнал ПК (D-sub 3-рядный 15-контактный)

№	Обозначение	Разрешение	fh [кГц]	fv [Гц]	CLK точек [МГц]	Сумм число точек [тчк.]	Сумм число строк [стр.]	Число эфф. точек [тчк.]	Число эфф. строк [стр.]
1	VGA 60	640×480	31 500	60 000	25 175	800	525	640	480
2	VGA 72	640×480	37 900	72 000	31 500	832	520	640	480
3	VGA 75	640×480	37 500	75 000	31 500	840	500	640	480
4	VGA 85	640×480	43 300	85 000	36 000	832	509	640	480
5	SVGA 56	800×600	35 200	56 000	36 000	1024	625	800	600
6	SVGA 60	800×600	37 900	60 000	40 000	1056	628	800	600
7	SVGA 72	800×600	48 100	72 000	50 000	1040	666	800	600
8	SVGA 75	800×600	46 900	75 000	49 500	1056	625	800	600
9	SVGA 85	800×600	53 700	85 000	56 250	1048	631	800	600
10	XGA 60	1024×768	48 400	60 000	65 000	1344	806	1024	768
11	XGA 70	1024×768	56 500	70 000	75 000	1328	806	1024	768
12	XGA 75	1024×768	60 000	75 000	75 750	1312	800	1024	768
13	XGA 85	1024×768	68 700	85 000	94 500	1376	808	1024	768
14	WXGA 60	1280×768	47 760	60 000	79 998	1675	796	1280	768
15	WXGA+ 60	1440×900	55 919	59 999	106 470	1904	932	1440	900
16	SXGA 60	1280×1024	64 000	60 000	108 000	1688	1066	1280	1024
17	SXGA+ 60	1400×1050	63 981	60 020	108 000	1688	1066	1400	1050
18	WSXGA+ 60	1680×1050	65 222	60 002	147 140	2256	1087	1680	1050
19	1920×1080 60	1920×1080	67 500	60,00	148 500	2200	1125	1920	1080
20	MAC13"	640×480	35 000	66 667	30 240	864	525	640	480
21	MAC16"	832×624	49 107	75 087	55 000	1120	654	832	624
22	MAC19"	1024×768	60 241	74 927	80 000	1328	804	1024	768

* Даже если подача сигнала на вход возможна, проецирование изображений может быть неправильным в зависимости от ПК или кабеля. В некоторых случаях переключение разрешения или замена кабеля может помочь в устранении неполадок.

Индикаторы главного блока

Значение индикаторов



Индикатор горит.

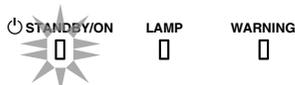


Индикатор мерцает.

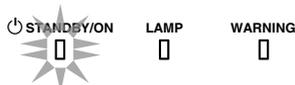
Отображается режим работы

Отображение различными цветами и постоянным свечением/мерцанием индикатора „STANDBY/ON“.

„STANDBY/ON“ горит (красным)
В режиме ожидания



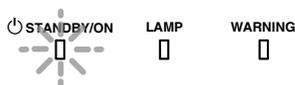
„STANDBY/ON“ горит (зеленым)
Во время запуска лампы



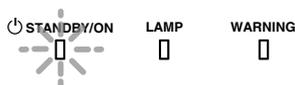
Все индикаторы выключены.
Во время проецирования



„STANDBY/ON“ мерцание (красным)
В режиме охлаждения



„STANDBY/ON“ мерцание (зеленым)
Когда видеоизображение временно скрыто (HIDE вкл.)



Примерное время замены лампы

Отображение постоянным свечением/мерцанием индикатора „LAMP“. Одновременно горит индикатор „STANDBY/ON“, который показывает рабочий режим устройства, как показано выше.

„LAMP“ горит (оранжевым)



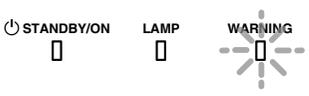
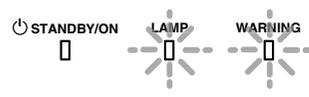
Если приближается срок замены лампы (более 2900 часов)

Отображение предупреждения

Вы можете описать предупреждение на основании (повторяющихся) сигналов индикаторов „WARNING“ и „LAMP“. Одновременно горит индикатор „STANDBY/ON“, который показывает рабочий режим устройства, как показано выше.

Режим предупреждения становится активным после отображения сообщения. Проецирование прерывается, вентилятор охлаждения вращается в течение 60 секунд.

Питание невозможно включить снова в процессе охлаждения. По завершении охлаждения проверьте:

Состояние индикаторов (горит постоянно/мерцает)	Частота мерцания	Описание	Проверка и способ устранения
 <p>Отображен ие режима (*) (Красный)</p>	x1	Сбой питания	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте, нет ли препятствий вблизи вентиляционных отверстий. Убедитесь, что внешняя температура в норме. <p>Способ устранения: Не включайте устройство до полного охлаждения. После этого включите питание.</p>
	x2	Вентилятор охлаждения неисправен.	
	x3	Превышение температуры внутри устройства	
	x4	Превышение температуры снаружи устройства	
	x5	Неправильная работа цепи X95R X75R X55R	
 <p>Отображен ие режима (Оранжевый) Одновременно мерцание (Красный)</p>	x1	Неправильная работа цепи	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте, нет ли препятствий автоматической крышки объектива. <p>Способ устранения: Включите питание повторно.</p>
	x2		
	x3		
	x4	Неправильная работа автоматической крышки объектива	
 <p>Отображен ие режима (Оранжевый) (Красный)</p>	x1	Лампа не горит, проецирование невозможно.	<ul style="list-style-type: none"> Убедитесь, что блок и крышка лампы установлены правильно. <p>Способ устранения: Включите питание повторно.</p>
	x2	Лампа гаснет во время работы	
	x3	Крышка лампы снята	

Если сообщение предупреждения снова активно, дождитесь остановки вентилятора охлаждения, затем выдерните вилку из розетки питания.

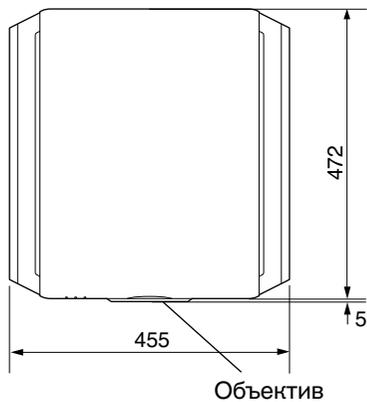
Для осуществления ремонта обратитесь к авторизованному дилеру или в ближайший сервисный центр.

(*) Если плановое время замены лампы превышено, может гореть индикатор.

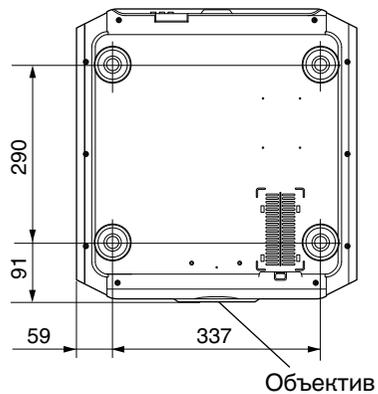
Размеры

(Ед. изм.: мм)

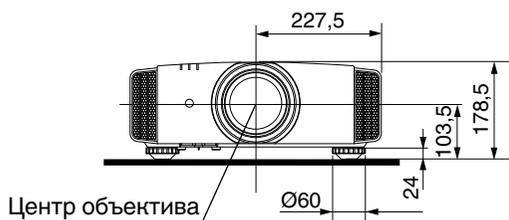
Верхняя поверхность



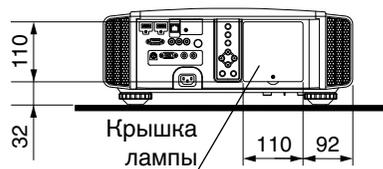
Нижняя поверхность



Передняя сторона



Задняя поверхность



- На рисунках показаны разъемы подключения **X95R X75R**.
- Размеры всех моделей одинаковы.

Указатель

А Анаморфный	57	Отображение сигнала	64
В Версия программного обеспечения	64	Отображение строки	61
Внешнее управление	72	Оттенок изображения	50
Время лампы	64	Оттенок цвета	50
Вход разъема HDMI	22	П Память положения объектива	28
Вход разъема HDMI	53	ПК	23, 54
Входной сигнал	64, 79	Поиск и устранение неисправностей	69
Входные разъемы	16	Положение меню	61
Выбор языка	61	Положение отображения	54
Д Диафрагма	52	Пользовательская настройка показателя гамма	43
Дополнительные аксессуары	11	Преобразование 2D/3D	35
Дополнительные принадлежности	11	Прогрессивная	54
З Замена лампы	65	Проекционное расстояние	77
Замена фильтра	68	Просмотр видео	26
И Индикация	81	Просмотр фильмов 3D	34
Интерполяция кадров	46	Профиль 4K	40
К Когда появляется следующее сообщение... ..	71	Пульт дистанционного управления	17
Коммуникационный разъем	62	Р Размер экрана и проекционное расстояние ...	77
Контрастность	50	Размеры	83
Корректировка искажений	57	Разрешение входного сигнала	64, 79
Корректировка экрана	32	Расширенное меню	51
Коррекция в соответствии с условиями среды	31	Регулировка показателя гамма	41
Коррекция глубины 3D	36	Регулировки и настройки в меню	47
Коррекция теней/ярких областей	44	Редактирование имени пользователя	52
Коррекция титров 3D	36	Режим изображения (Picture)	37
Коррекция трапециевидного искажения	57	Режим работы на высоте	62
Крышка объектива	14	Режим энергосбережения	62
Крышка объектива	11	С Сброс времени лампы	63
Л Лампа	11	Сдвиг	29
М Маска экрана	54	Сдвиг объектива	28
Меры предосторожности во время установки	19	Сеть	62
Монтаж на потолок	20	Синхронизатор 3D	11, 34
Мощность лампы	52	Соединение	22
Н Настройка 3D	35, 54	Соотношение	33
Настройка качества изображения	49	Способ установки	19
Настройка пикселей	55	Т Таймер выключения	62
Насыщенность цвета	50	Технические характеристики	76
О Объектив	14	Трансфокация	29
Описание настройки качества изображения ..	41	Триггер	62
Органы управления и функции	14	У Управление объективом	28
Основные функции	12	Управление цветностью	45
Отображение логотипа	61	УРОВЕНЬ MPC	40
Отображение меню	61	Уровень черного	57
		Уровне входящего HDMI	53
		Установка излучателя синхросигналов 3D	34

Устранение искажения экрана проектора	28	COLOR P.FILE	38
Устранение перекрестных помех 3D	36	COMP (компонентный видеосигнал)	23, 53
Ф Фокусировка	29	F Frame packing (Упаковка кадров)	35
Ц Цвет фона	61	G GAMMA	41
Цветовая температура	49	H HIDE	26
Цветовое пространство	51	L LENS AP.	52
Цветовое пространство HDMI	53	N NR	51
Цветовой профиль	38	P PIC. ADJ.	50
Ч Четкость	51	R RGB	23, 53
Чистка и замена фильтра	68	RS-232C	24
Э Элементы меню	47	S Side-by-side (горизонтальная стереопара)	35
Я Яркость	50	T THX	13
Обозначение		Top-and-bottom (вертикальная стереопара)	35
3D-очки/3D-очки	11, 34	Технология коррекции размытия изображений	
3D-формат	35	быстро движущихся объектов	46
A ANAMO.	57		
C C.M.D (Clear Motion Drive) (технология коррекции			
размытия изображений быстро движущихся			
объектов)	46		

DLA-X95R
DLA-X75R
DLA-X55R
DLA-X35
D-ILA ПР О Е К Т О Р

JVC